

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Lokomotywy rozwoju Krakowa i Małopolski → str. 3

przy Rynku Głównym w Krakowie odbyła się uroczysta Gala Laureatów Konkursu Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski LIDER MAŁOPOLSKI 2024.

Ogrody Osiemnastki → str. 6

Nowa Młodzieżowa Rada Miasta → str. 7

Nowe pomosty na Łąkach Nowohuckich → str. 8

NH Network w Zgoda Cafe → str. 5

Spotkania NH Network to platforma dla aktywistów i aktywistek, osób pasjonujących się dziedzictwem Nowej Huty.

REKLAMA

INTROLIGATOR
CENTRUM B,
BLOK 7

www.oprawaksiazek.pl

REKLAMA

F.H.U. „ELMAR”
Pl. Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60A)
ROWERY:
SPRZEDAŻ | KOMIS | CZĘŚCI | AKCESORIA | SERWIS



ZNIKNĄ HISTORYCZNE SUWNICE

str. 2

REKLAMA

10x0%

Santander
CONSUMER BANK

raty
10x0%

SPRAWDŹ



Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33 Faks: 12 643-66-33
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.
Skład Marcin Świątkowski
Druk: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział
Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.



Zapraszamy na
zakupy do Centrum
Handlowego TOMEX!

MODA I REGIONALNE PRODUKTY I LOKALNA SPOŁECZNOŚĆ

facebook.com/tomex.krakow

SODA

**Napełnianie butli
do dystrybutorów wody**

DURLAND
Kraków ul. Igołomska 56
tel. 601 453 281

Napełnianie butli CO2 do 6 kg
(akwarystyka, browarnictwo, gastronomia itp.)

ARCELORMITTAL POLAND ROZBIERA HISTORYCZNE SUWNICE

ArcelorMittal Poland kontynuuje rozbiórkę obiektów dawnej spiekalni zamkniętej w 2012 roku. Cały zakład zajmował 30 hektarów przy ul. Igołomskiej. Już w 2021 roku z krajobrazu Nowej Huty zniknęła „Gruba Berta” - ponad 80-metrowy komin spiekalni, następnie mniejsze budynki, teraz przyszedł czas na trzy olbrzymie suwnice, czyli tzw. mosty przeładunkowe, które służyły do załadunku surowców do produkcji spieku.

Do ich wyburzenia wykorzystano ciężki sprzęt budowlany ważący aż 150 ton. Podczas drugiego etapu rozbiórki planowane jest odzyskanie ponad 22 000 ton złomu, który trafi do dąbrowskiej huty i posłuży do produkcji stali. W krakowskiej hucie działały kiedyś dwie spiekalnie, czyli zakłady, w których produkowany był spiek dla wielkich pieców. Pierwsza rozpoczęła pracę w 1954 r. i została wyłączona na przełomie lat 1990/91. Ta druga - uruchomiona w grudniu 1966 roku przestała pracować w czerwcu 2012 r. Te zakłady były odpowiedzialne za największą część emisji pyłowych z krakowskiej huty. Na terenie obu

spiekalni było łącznie aż 108 budynków, 115 przenośników taśmowych, 4 elektrofiltry i 5 mostów przeładunkowych. - Cała infrastruktura spiekalni jest sukcesywnie rozbierana w ramach wieloletniego projektu porządkowania nieużywanych obiektów i instalacji w krakowskim oddziale. Odzyskany w ten sposób olbrzymi teren o powierzchni ponad 30 ha będzie można wykorzystać na inną działalność gospodarczą - tłumaczy Adam Parzoch, dyrektor Transformacji Biznesu w ArcelorMittal Poland. Prace rozbiórkowe w ramach drugiego etapu tego projektu rozpoczęły się we wrześniu 2024 r. i zakończą jesienią tego

roku. W tym czasie firma planuje odzyskać ponad 22 000 ton złomu, który zostanie poddany recyklingowi w dąbrowskiej stalowni. Będzie to złom pochodzący m.in. z trzech suwnic, czyli mostów przeładunkowych zlokalizowanych tuż przy ul. Igołomskiej. Suwnice wysokie na ok. 40 metrów i przemieszczające się na jezdnich o długości ponad 300 metrów były wyburzane pojedynczo przy użyciu ciężkiego sprzętu. - Przy rozbiórce suwnic pracowało 6 osób ze specjalistycznej firmy zajmującej się demontażami oraz dwóch pracowników naszej krakowskiej huty. Na terenie dawnej spiekalni pracował także ciężki sprzęt, w tym koparki. Największa z nich ważyła 150 ton - podkreśla Adam Kućmierczyk, kierownik projektu demontażu obiektów spiekalni w ArcelorMittal Poland. - Na czas rozbiórki cały teren ogrodziliśmy i odpowiednio zabezpieczyliśmy. Nad bez-

pieczeństwem czuwają zespoły BHP: zarówno nasz, jak i wykonawcy - dodaje. Prace rozbiórkowe w krakowskiej hucie prowadzi firma Mrozek Polska, która cztery lata temu wyburzała „Grubą Bertę”. - Projekt demontażu mostów przeładunkowych wymagał niekonwencjonalnych rozwiązań, dużej precyzji i doboru odpowiedniej technologii, bo suwnice znajdowały się w bezpośrednim sąsiedztwie ruchliwej ulicy i czynnego torowiska tramwajowego - podkreśla Grzegorz Koenig, kierownik budowy z firmy Mrozek Polska. - Dzięki naszemu doświadczeniu i sprawnej współpracy z zespołem ArcelorMittal Poland te olbrzymie konstrukcje rozebraliśmy bardzo sprawnie. Po uporządkowaniu terenu przejdziemy do wyburzeń kolejnych, mniejszych obiektów - dodaje. W ArcelorMittal Poland w Krakowie obecnie pracują wyłącznie instalacje przetwarzające

stal - najnowocześniejsza w Europie walcownia gorąca blach, a także walcownia zimna z liniami cynkowania i malowania blach. - Krakowska huta w ostatnich latach przeszła szereg przemian - wyłączyliśmy część surowcową, czyli wielki piec i stalownię, a w ubiegłym roku także koksownię, co wiąże się ze znaczącym ograniczeniem wpływu naszej działalności na środowisko - zaznacza Wojciech Koszuta, prezes i dyrektor generalny ArcelorMittal Poland. - Konsekwentnie inwestujemy teraz w część przetwórczą i w czyste technologie. W wyżarzalni, w walcowni zimnej kosztem 52 mln zł uruchomiliśmy piec wodorowy, a niedługo na terenie krakowskiej huty powstanie zakład produkcji wodoru. Od początku naszej działalności w Polsce inwestycje w krakowskie walcownie pochłonęły już prawie 2,5 mld zł - podsumowuje prezes Koszuta.

(f)



DYŻUR W GŁOSIE

Z dziennikarzami można kontaktować się za pomocą poczty e-mail.
Redaktor Jan Franczyk.
Adres e-mail: franczykjan@gmail.com



Kronika pamięci

- | | | | |
|------------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| • Daniela CZEKAJ, lat 89 | • Agata MAJCHER, lat 93 | • Julian PITRA, lat 88 | • Adam STROJNY, lat 93 |
| • Henryka ĆMIELEWSKA, lat 77 | • Antoni MIKULSKI, lat 83 | • Genowefa PODSKARBI, lat 89 | • Marta SUKIENNIK, lat 76 |
| • Jerzy DUDZIK, lat 69 | • Wanda MISIASZEK, lat 70 | • Daniela POTĘPSKA, lat 88 | • Franciszek TRZPIS, lat 90 |
| • Ewa HOBOT, lat 66 | • Danuta NIZIOŁ, lat 69 | • Jadwiga ROSÓŁ, lat 95 | • Zdzisław WIRA, lat 88 |
| • Lidia KOZIOŁEK, lat 88 | • Kazimierz NOWAK, lat 68 | • Zbigniew STASZKO, lat 64 | • Kazimiera WŁUDARZ, lat 81 |
| • Maria LIBERA, lat 74 | • Janusz OGÓREK, lat 50 | • Maria STAWSKA, lat 88 | • Zbigniew ZYSEK, lat 86 |

REKLAMA

KARAWAN
GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

CAŁĄ DOBĘ
również w
Niedziele i Święta
12 411 11 11
12 658 21 11

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

- Całodobowy odbiór osób zmarłych z domów rodzinnych, szpitali, domów opieki, hospicjów
- Przechowywanie ciał zmarłych we własnej chłodni
- Kremacje, certyfikowane balsamacje,
- Reprezentujemy Rodzinę w urzędach, instytucjach, kancelariach kościelnych i zarządach cmentarzy
- Dokonujemy wszelkich opłat związanych z pogrzebem
- Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebu w ramach zasiłku pogrzebowego

Gwarantujemy najlepsze ceny usług pogrzebowych

ul. Rakowicka 26a 12 222 00 30	ul. Reduta 3B 12 222 50 49	Cm. Batowice 12 413 63 46
ul. Rakowicka 33a 12 412 89 83		
ul. Wrocławska 8 12 631 77 95		Cm. Grębałów 12 645 14 35
Krakowskie Krematorium ul. Wielogórska 20 12 413 33 33		Sieroszewskiego 5 12 686 61 45 cała dobę
ul. Dolnych Młynów 3 12 632 11 22	ul. Bieżanowska 24 12 658 21 11 cała dobę	ul. Ćwiklińskiej 10 606 793 279

www.karawan.pl

LOKOMOTYWY ROZWOJU KRAKOWA I MAŁOPOLSKI WRĘCZONO TYTUŁY LIDER MAŁOPOLSKI 2024

19 marca br. w Sali Fontany Pałacu Krzysztofory przy Rynku Głównym w Krakowie odbyła się uroczysta Gala Laureatów Konkursu Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski LIDER MAŁOPOLSKI 2024 - Najlepsze Przedsięwzięcie Roku w Małopolsce. Spotkanie prowadził Kazimierz Barczyk - przewodniczący Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski, a patronów Konkursu reprezentowali: Elżbieta Achinger - I Wicewojewoda Małopolski prof. Jan Tadeusz Duda - Przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego oraz Stanisław Kracik - Zastępca Prezydenta Krakowa. W uroczystości udział wzięła również Małgorzata Małuch - Wiceprzewodnicząca SGiPM, Wójt Sękowej.

Do uczestników XXV Gali Lider Małopolski szczególnie list skierował **Władysław Kosiniak-Kamysz**, Wicepremier, Minister Obrony Narodowej, w którym napisał m.in.: Szczególne wyrazy uznania kieruję do pomysłodawców i wykonawców kompleksu koszar 114. Batalionu Lekkiej Piechoty Wojsk Obrony Terytorialnej w Limanowej. Cieszę się, że projekt, który wzmacnia bezpieczeństwo regionu i kraju, znalazł uznanie Jurorów Konkursu. To dobry wyraz wdzięczności dla żołnierzy WOT za ich gotowość do działania i obrony naszej Ojczyzny.

Dziękuję Organizatorom ze Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski za wspianą inicjatywę, która służy docenieniu najlepszych małopolskich projektów. Całym sercem wspieram wszystkich laureatów oraz ich pracę na rzecz regionu. Życzę udanej gali oraz kolejnych sukcesów.

W Gali udział wzięli m.in.: **Dariusz Kołacz** - Prezes Makroregionu Południe Polska Press, **Piotr Ziętara** - Prezes Wodociągów Krakowskich, **Małgorzata Boryczko** - Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Krakowie, **prof. dr hab. Piotr Sułkowski** - Dyrektor Opery Krakowskiej.

Kapituła Konkursu „Najlepsze Przedsięwzięcia Roku w Małopolsce - LIDER MAŁOPOLSKI”, w skład której wchodzi 27 samorządowców - członków Zarządu i Komisji Rewizyjnej Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski - od 25 lat co roku wyróżnia najważniejsze przedsięwzięcia o wymiarze społecznym ważne dla sfery duchowej, tożsamości, edukacji, jakości życia mieszkańców, inwestycje infrastrukturalne, firmy z Małopolski, z nowymi technologiami, stwarzające nowe miejsca pracy. **Kazimierz Barczyk** - przewodniczący SGiPM i pomysłodawca Konkursu - podkreśla, że Konkurs LIDER MAŁOPOLSKI jest znakomitą okazją do promowania i zaprezentowania „lokomotywu Małopolski”: najważniejszych inicjatyw, spektakularnych dokonań oraz ważnych gospodarczo i społecznie inwestycji wpływających na dynamiczny rozwój.

Co rok Kapituła przyznaje 10 równorzędnych TYTUŁÓW oraz jeden TYTUŁ SPECJALNY wysoce cenionych przez Laureatów.

W tym roku Kapituła postanowiła w sposób szczególnie wyróżnić **Tytułem Specjalnym LIDER MAŁOPOLSKI Muzeum Krakowa**, które jest jedną z najstarszych i najprężniej działających instytucji kultury w Polsce. Założone 31.05.1899 roku, dziś może pochwycić się aż 20 oddziałami, co czyni je największym miejskim muzeum w Polsce. Od 125 lat konsekwentnie realizuje swoją

misję - opowiada historię miasta i mieszkańców.

W imieniu Muzeum Krakowa dyplom odebrał **Wiceprezydent Krakowa Stanisław Kracik** oraz Dyrektor Muzeum **dr Michał Niezabitowski**, wybitny muzealnik i znawca dziejów Krakowa, który w styczniu br. został uhonorowany przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski tytułem Małopolanin Roku 2024.

10 równorzędnych Tytułów LIDER MAŁOPOLSKI 2024 Kapituła przyznała następującym przedsięwzięciom, w imieniu których dyplomy odebrali:

- **Robert Jakubiak** - Zastępca Dyrektora Oddziału GDDKiA w Krakowie Północna Obwodnica Krakowa i droga ekspresowa S7 - Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad.

Północna Obwodnica Krakowa, otwarta w grudniu 2024 roku, to kluczowa inwestycja infrastrukturalna, która połączyła autostradę A4 z S7, usprawniając ruch i odciążając centrum miasta. Trasa o długości 13 km, z dwoma tunelami i nowoczesnymi systemami bezpieczeństwa, kosztowała 2 miliardy złotych i znacząco poprawiła komfort życia mieszkańców oraz rozwój regionu.

- **prof. Jan Tadeusz Duda** - Przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego i Adam Miziewicz - Kierownik Projektu Małopolskie Centrum Nauki Cogiteon - Województwo Małopolskie Małopolskie Centrum Nauki Cogiteon to nowoczesna instytucja o powierzchni 14 tys. m², oferująca interaktywną wystawę „Człowiek i Środowisko” z ponad 100 interaktywnymi stanowiskami, planetarium oraz przestrzenie edukacyjne. Inwestycja warta 283 mln zł łączy naukę z rozrywką, przyciągając pasjonatów wiedzy w każdym wieku.

- **Artur Czarnecki** - Wiceprzewodniczący Rady Miasta Nowego Sącza i **Marta Poręba** - Dyrektor Wydziału Inwestycji Miasta Nowy Sącz - Modernizacja obiektów sportowych na Osiedlu Zawada - Miasto Nowy Sącz. Dzięki inwestycji powstał nowoczesny kompleks sportowy, dostosowany do potrzeb mieszkańców i klubów sportowych z boiskiem ze sztuczną nawierzchnią. To pierwszy w mieście certyfikowany obiekt tego typu, dostępny przez cały rok.

- **Maciej Włodek** - Zastępca Prezydenta Tarnowa i Stanisław Klimek - Radny Miasta Tarnowa - Nowe spojrzenie - Tarnowskie Centrum Dialogu - Miasto Tarnów. Tarnowskie Centrum Dialogu, mieszczące się w zmodernizowanym budynku przy ul. Gumniskiej 30, stało się miejscem spotkań mieszkańców, urzędników i radnych. To miejsce stałych spotkań m.in.



Młodzieżowej Rady Miejskiej, Tarnowskiego Komitetu Rewitalizacji, miejsce dyskusji o rozwoju infrastruktury rowerowej miasta, o sporcie, o budżecie obywatelskim, o planowanych inwestycjach zmieniających jakość życia mieszkańców.

- **Grzegorz Cichy** - Burmistrz Gminy i Miasta Proszowice, Zbigniew Kotlarz - Kierownik Wydziału Infrastruktury, Planowania i Inwestycji, Michał Chudy - Prezes Spółki „Wodociągi Proszowickie” Stacja Uzdatniania Wody - Miasto Proszowice Nowa Stacja Uzdatniania Wody to najważniejszy etap podnoszenia jakości wody w Proszowicach, a dzięki nowoczesnym technologiom standard dostarczanej wody będzie porównywalny z tą płynącą w krakowskich wodociągach, będącą najlepszą tzw. „kranówką” w Polsce.

- **Jerzy Majka** - Przewodniczący Rady Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna - Miasto i Gmina Uzdrowska Muszyna. Muszyna, perła małopolskich uzdrowisk, dynamicznie rozwija turystykę dzięki inwestycjom w infrastrukturę, rewitalizację rynku i odbudowę XIV-wiecznego Zamku. Rok 2024 był dla Muszyny rekordowy pod względem turystycznym - Zamek odwiedziło ponad 120 tys. osób, ogrody sensoryczne 25 tys. osób miesięcznie, a w samym sierpniu aż 90 tys. gości, a wieżę widokową na Malniku zwiedziło tyle samo turystów co Zamek.

- **Marek Maj** - Prokurent SMAY sp. z o.o. - SMAY sp. z o.o. SMAY Sp. z o.o., lider branży wentylacyjnej z Podłęża pod Krakowem, od 1989 roku dostarcza innowacyjne systemy poprawiające jakość powietrza i bezpieczeństwo ewakuacyjne. Firma, posiadająca 4 europejskie patenty i eksportująca do ponad 30 krajów, łączy nowoczesne technologie HVAC z zaangażowaniem społecznym i ekologicznym. Przedsiębiorstwo zostało wielokrotnie nagrodzone za swoje osiągnięcia w dziedzinie innowacji i technologii HVAC, zdobywając m.in. nagrody branżowe za najlepsze systemy wentylacyjne w Europie. prof. inż. Sylwester Tabor - Rektor Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie

- **prof. Marek Gancarz** - Kierownik ds. naukowych Centrum Innowacji oraz Badań Prozdrowotnej i Bezpiecznej Żywności - Centrum Innowacji oraz Badań Prozdrowotnej i Bezpiecznej Żywności - Uniwersytet Rolniczy w Krakowie. Centrum Inno-

wacji i Badań Prozdrowotnej i Bezpiecznej Żywności Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie wspiera naukę i gospodarkę poprzez badania nad nowoczesną produkcją i przetwórstwem żywności. Dzięki specjalistycznym laboratoriom Centrum prowadzi prace nad innowacyjnymi technologiami, ekologiczną żywnością i optymalizacją przechowywania. Całkowity koszt tej inwestycji to ponad 70 mln zł.

- **ppłk Jan Rosiek** - Dowódca 114 Batalionu Lekkiej Piechoty w Limanowej Baza 114 Batalionu Lekkiej Piechoty WOT-u w Limanowej. Baza 114 Batalionu Lekkiej Piechoty WOT w Limanowej, obejmująca koszary, biurowiec oraz garaż na 36 pojazdów wojskowych, to pierwszy taki projekt w Polsce. Zrealizowana za ponad 70 mln zł, baza obsługuje batalion, który docelowo ma liczyć od 500 do 700 żołnierzy, wzmacniając bezpieczeństwo południowej Małopolski.

- **Michał Murzyn** - Dyrektor Muzeum Tatrzańskiego. Muzeum Tatrzańskie - Muzeum Walki i Męczeństwa „Palace” w Zakopanem. Muzeum Walki i Męczeństwa „Palace” w Zakopanem to nowy oddział Muzeum Tatrzańskiego utworzony w odkupionym i odrestaurowanym budynku Palace - Katowni Podhala upamiętnia wydarzenia II wojny światowej na Podtatrzu. Zrealizowane za 21 mln zł z dotacjami UE i Województwa Małopolskiego, Muzeum pełni funkcję edukacyjną i zostało starannie odrestaurowane, zachowując oryginalne elementy budynku i przeprowadzając badania archeologiczne oraz poszukiwania śladów biologicznych we współpracy z Instytutem Pamięci Narodowej i Polską Akademią Nauk.

Lista i szczegółowy opis wszystkich wyróżnionych przedsięwzięć wraz z prezentacjami znajduje się na stronie Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski www.sgpm.krakow.pl. Kazimierz Barczyk poinformował, że od 2000 roku Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski w ramach Konkursu LIDER MAŁOPOLSKI uhonorowało ponad 250 Laureatów wybitnie zasłużonych swoją działalnością dla rozwoju Krakowa i Małopolski.

Do druku przygotował
Marcin Pietrzyk

Tydzień
FELIETON
JANA
FRANCZYKA

TO JUŻ
20 LAT

2 kwietnia przypadnie 20. rocznica śmierci św. Jana Pawła II. Największego z Polaków, który pozostawił po sobie wiele myśli, dzieł, tekstów i decyzji, zmieniających Polskę, Europę i świat. Wśród tego prawdziwego bogactwa dokonań, z osobą wielkiego Polaka najbardziej kojarzą mi się dwa momenty. Jego homilia wygłoszona 22 maja 1995 roku w Skoczowie, w trakcie której powiedział m.in.: „Wbrew pozorom, praw sumienia trzeba bronić także dzisiaj. Pod hasłami tolerancji, w życiu publicznym i w środkach masowego przekazu szerzy się nieraz wielka, może coraz większa nietolerancja. Odczuwają to boleśnie ludzie wierzący. Zauważa się tendencje do spychania ich na margines życia społecznego, ośmiesza się i wyszydza to, co dla nich stanowi nieraz największą świętość. Te formy powracającej dyskrymina-

2 kwietnia przypadnie 20. rocznica śmierci św. Jana Pawła II. Największego z Polaków

cji budzą niepokój i muszą dawać wiele do myślenia”. Powiedziane 30 lat temu, ale jakże aktualne dzisiaj. Drugi moment, to pogrzeb Jana Pawła II, w trakcie którego zgromadzony na placu św. Piotra tłum zaczął nagle skandować: „Santo subito!” (Święty natychmiast). Była to spontaniczna opinia zgromadzonych wiernych na temat świętości zmarłego papieża. Nikt nie miał wątpliwości, że do wieczności odszedł człowiek święty i jednocześnie jeden z największych papieży w historii Kościoła.

Jan L. Franczyk

Ośrodek Kultury Norwida

+ 28 III, godz. 18:00 (Kuźnia, os. Złotego Wieku 14) - Jak się uczyć, żeby się nauczyć? Warsztaty z alternatywnych metod nauki dla młodzieży. Prowadzenie: Karolina Woźny, Oliwia Kaczor, Katarzyna Plebańczyk, Alicja Cichy. Wstęp bezpłatny, obowiązują zapisy (f.komajda@okn.edu.pl).

+ 29 III, godz. 10:00-15:00 (ARTzona, os. Górali 4) - Warsztaty Metody Feldenkraisa. W poszukiwaniu swojego rytmu. Prowadzenie: Kamila Wołoszyn-Moroz. Wstęp: 30 zł/warsztat.

+ 29 III, godz. 10:30-11:30 (ARTzona, os. Górali 4) - Rodzinna papiernia. Czerpanie papieru i malowanie tuszem. Warsztaty rodzinne. I część warsztatu. Wstęp: 30 zł/całość.

+ 29 III, godz. 10:30-11:30 (ARTzona, os. Górali 4) - Origami. Warsztaty rodzinne (dzieci w wieku 7-11 lat). Prowadzenie: Wojciech Wichnera. Wstęp: 30 zł/warsztat.

+ 29 III, godz. 11:00 (Użytek ekologiczny, Staw przy Kaczeńcovej) - Spotkanie nad wodą. Prowadzenie: dr Joanna Kajzer-Bonk, dr Maciej Bonk. Wstęp: 15 zł/osoba, obowiązują zapisy.

+ 29 III, godz. 12:00-14:00 (ARTzona, os. Górali 4) - Origami. Warsztaty dla dorosłych. Prowadzenie: Wojciech Wichnera. Wstęp: 30 zł/warsztat.

+ 29 III, godz. 13:00 (Kino Sfinks, os. Górali 5) - DKF Kropka dla dzieci widzających, niewidomych i słabowidzących: „Biuro detektywistyczne Lassego i Mai. Tajemnica Skorpion”. Wstęp: 12 zł.

+ 2 IV, godz. 17:00 (Zgoda Café, os. Zgody 7) - NH Network w Zgoda Café: Spotkania z cyklu NH Network. Okazja do wzajemnego poznania się, przedstawienia inicjatyw i wymiany doświadczeń. Wstęp bezpłatny, obowiązują zapisy (nhlab@okn.edu.pl).

+ 3 IV, godz. 17:30-20:00 (ARTzona, os. Górali 4, sala plastyczna) - Papierowa wiklina. Prowadzenie: Justyna Basińska. Wstęp: 30 zł/warsztat, obowiązują zapisy (www.okn.edu.pl).

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta:

Klub Wersalik, os. Ogrodowe 15

+ 29 III, godz. 17:00 - Trzy tysiące w dwa miesiące. Slajdowisko podróznicze/ Velo Huta 2025. Bohaterami kolejnego spotkania z cyklu Velo Huta 2025 będą Paulina, Przemek i Patryk, znani w sieci jako „Podróże na rowerze”. Opowiedzą o swojej niezwykłej wyprawie, pokażą zdjęcia i na pewno odpowiedzą na wszystkie Wasze pytania! Wstęp wolny.

+ 4 IV, godz. 18:00-19:30 - Kolorowe Palmy na Niedzielę Palmową. Warsztaty rękodzieła dla całej rodziny. Na warsztaty zapraszamy dzieci w wieku od 6 lat wraz z opiekunami. Wstęp: 30 zł (cena obejmuje wykonanie jednej palmy, wpłaty bezzwrotne). Zapisy przez stronę internetową.

Klub Dukat, os. Grębałów ul. Styczna 1

+ 1-30 IV - XXVIII edycja konkursu „Ogródek przed domem”. Zgłoszenia do konkursu od 1 do 30 kwietnia. Komisja konkursowa będzie odwiedzać ogrody do 6 czerwca, oceniając m.in. układ kompozycyjny, ilość i dobór gatunków roślin, wrażenia estetyczne, pomysłowość małej architektury ogrodowej i funkcje rekreacyjne. Szczegóły i regulamin na stronie: krakownh.pl

Klub Jedność, os. Wolica ul. Drożyska 3c

+ 1 IV, godz. 18:00-20:00 - (Za)szyj się w Klubie: wielkanocne dekoracje. Tematem najbliższych warsztatów krawieckich będą ozdoby wielkanocne. Uczestnicy będą mogli wybrać, co uszyć.

Klub Jędrus, os. Centrum A 6a

+ 2-30 IV - Nowohucka Książka Kucharska. Stwórzmy razem pierwszą Nowohucką książkę kucharską! Jeśli chcecie dołączyć do tego przepyszego projektu, prześlijcie nam przepis na danie, które nieodzwrotnie kojarzy się wam z mieszkaniem w Nowej Hucie. Mile widziane będą dodatki w postaci historii związanych z daniem. Z przysłanych prac stworzymy ebooka! Prace prosimy przysyłać mailowo: jedrus@krakownh.pl

+ 4 IV, godz. 16:00 - Wielki Test Nowohuckich Placów Zabaw. Z wielkiego testu powstanie raport, który przedłożymy odpowiednim miejskim organom. Poważna sprawa! Wstęp wolny.

Klub Mirage, os. Bohaterów Września 26

+ 3 IV, godz. 16:00 - Wiosenna odnowa. Pora zadbać o naszą skórę, lekko zmęczoną zimą. Spotkania z dyplomowaną kosmetyczką. Wstęp wolny.

+ 4 IV, godz. 19:00 - Koncert relaksacyjny na gongi i misy. Wstęp: 30 zł.

Klub Herkules, os. Branice ul. Gen. M. Karaszewicza-Tokarzewskiego 29

+ 3 IV, godz. 15:00 i 17:00 - Warsztaty szycia dla dzieci.

+ 4 IV, godz. 15:00 i 16:30 - Makramy dla początkujących.

Klub 303, os. Dywizjonu 303 1

+ 4 IV, godz. 17:00-19:00 - Szydełkowanie. Obowiązują zapisy przez stronę internetową. (f)

Duża Scena, os. Teatralne 34

+ 28 III (piątek), godz.19 - Akt równoległy.

+ 29 III (sobota), godz. 18 - Akt równoległy.

+ 30 III (niedziela), godz. 16 - Wstyd.

+ 2 IV (środa), godz. 10 - Pyza na polskich drózkach.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

+ 29 III (sobota), godz. 19 - Saga rodu Szcyców.

+ 30 III (niedziela), godz. 20 - Saga rodu Szcyców.

+ 1 IV (wtorek), godz., 19 - Wszystko o kobietach.

+ 3 IV (czwartek), godz. 19 - Wstyd.

TIM/Scena Kameralna, os. Teatralne 23

+ 28 III (piątek), godz. 11 - Kruk z Tower.

+ 1 IV (wtorek), godz. 19.30 - Mieszkańcy sąsiednich domów.

TIM/Scena Kolorowa, os. Teatralne 23

+ 2 IV (środa), godz. 10 - Mały Książę.

ROWEROWE

Przyszła wiosna i coraz więcej osób korzysta z rowerów. F.H.U. ELMAR mieszcząca się na Placu Targowym „PIAST” w os. Piastów przygotowała się do nowego sezonu rowerowego 2025 r. Warto podkreślić, że na miejscu możemy skorzystać z kompleksowej usługi: nie tylko kupić rower z gwarancją, ale skorzystać z



komisu i serwisu, a także zakupić różne akcesoria. W swojej ofercie posiada rowery dla najmłodszych i nieco starszych rowerzystów. Przykładowo rower na kole 16” jest w cenie od 699 zł. Dla nieco starszych dzieci proponowany jest rower na kole 20” w cenie od 899 zł. Rowery dla najmłodszych to marki KANDS, GRAND.

W ofercie firma posiada także duży wybór rowerów na kole 24” w cenie od 1299 zł, są to rowery KANDS, NORTHTEC. Nie sposób nie pomyśleć o osobach dorosłych, które podobnie jak dzieci preferują jazdę na rowerze w ramach wypoczynku. W swej ofercie firma posiada duży wybór rowerów zarówno dla pań jak i dla panów z kolekcji 2025 r. W sprzedaży znajdziemy rowery KANDS i MERIDA w przystępnych cenach od kwoty 1199 zł. W sprzedaży są również dostępne rowery na kole 27,5” w cenie od 1399 zł oraz na kole 29” w cenie od 1799 zł.

Każdy zakupiony rower w Firmie ELMAR posiada dwuletnią gwarancję producenta oraz jest przygotowany w firmie do jazdy. Wspomnijmy też, że Firma posiada komis rowerowy, możemy więc kupić rower używany po przeglądzie serwisowym – sprawny technicznie i gotowy do jazdy w atrakcyjnych dla klienta cenach. Można też wymienić rower używany – sprawny technicznie – na nowy za dopłatą. Jest tutaj też serwis rowerowy w którym możemy przed sezonem dokonać przeglądu swojego roweru.

W swojej ofercie ELMAR posiada także części i akcesoria rowerowe np. kaski, rękawiczki, torby, liczniki, oświetlenie, zamknięcia rowery, jak również opony i części rowerowe.

Zapraszamy na stronę internetową www.elmar-rowery.pl., gdzie znajdziecie państwo więcej informacji o ofercie F.H.U. Elmar, jak również czasie pracy. (mp) fot. autor

Na rynku walutowym stabilizacja przy utrzymaniu stosunkowo wysokiego kursu złotówki. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 7 tel. 12 641-46-36 zanotowaliśmy następujące kursy walut: USD: 3,84-3,89 zł, euro: 4,16- 4,21 zł, GBP: 4,97-5,02 zł, CHF: 4,35-4,40 zł. Aktualne kursy walut: www.kantorjb.pl (mp)



BOGINI PARTENOPE, nominowany do Złotej Palmy w Cannes film Paolo Sorrentino, to kipiąca zmysłowością opowieść o kobiecie, która świadoma swojej oszałamiającej urody, nad podziw i uwielbienie mężczyzn przedkłada własną wolność i ciekawość świata. Przyjście na świat małej Partenope jest jak narodziny bogini. Na pięknej wyspie Capri objawia się kobieta idealna, która swą niezwykłą urodą zniewala mężczyzn, jednocześnie wymykając się ich żądom. Ambitna, ogromnie ciekawa świata, nade wszystko ceni sobie wolność i szukanie własnej drogi przez życie. Od spotkanych na niej mężczyzn, amerykańskiego pisarza, lubieżnego biskupa czy zakochanego w niej do szaleństwa przyjaciela z młodości, uczy się patrzeć na świat pod różnymi kątami.

SKRZYŻOWANIE to inspirowany prawdziwą historią poruszający film z Janem Englertem w roli głównej. Ułożone życie Tadeusza, emerytowanego ordynatora szpitala, zmienia się w mgnieniu oka, kiedy dochodzi do dramatycznego wypadku drogowego. Zamiast spokojnej i dobrze zaplanowanej „złotej jesieni życia” staje on w obliczu sytuacji, która przerasta zarówno jego jak i najbliższe mu osoby. Cień pada na jego małżeństwo, relacje z synem oraz zbliżające się wesele ukochanej wnuczki. Ponadto w życiu Tadeusza pojawi się kobieta, pod której wpływem ten zacznie podejmować zaskakujące decyzje. Z dnia na dzień atmosfera zaczyna się zagęszczać, emocje biorą górę, a przyszłość przestaje być tak pewna jak się wydawało. Film będzie można zobaczyć również w Filmowym Klubie Seniora i Seniorki we wtorek 1 IV o godz. 14:30.

JAK ZOSTAŁAM PERLICZKĄ, film w reżyserii Rungano Nyoni, autorki głośnego „Nie jestem czarownicą” przenosi nas do surrealistycznego świata, gdzie patriarchat zderza się z buntem, a tradycja ukrywa brutalne sekrety. Noc, pustka na drodze i Shula – młoda kobieta, która natrafia na jezdni na ciało swojego wuja. Jego śmierć uruchamia absurdalny, brutalny spektakl, w którym milczenie kobiet jest normą, a mężczyźni stają się nietykalni. Gdzieś czai się bunt, a może jednak śmiech? Nic tylko zostać perliczką... Przenikliwy, mocny, pełen ciętego humoru film, który został nagrodzony za reżyserię na ostatnim festiwalu w Cannes w sekcji Un Certain Regard. Seanse w sali Mały Metraż.

REPERTUAR

28 III, godz. 17 - Skrzyżowanie, godz. 18 - Jak zostałam perliczką, godz. 19 - Bogini Partenope; 29 III, godz.13 - DKF Kropka dla dzieci: Biuro detektywistyczne Lassego i Mai. Tajemnica Skorpion, godz. 17 - Bogini Partenope, godz. 18 - Jak zostałam perliczką, godz. 19:30 - Skrzyżowanie; 30 III, godz. 17 - Skrzyżowanie, godz. 18 - Jak zostałam perliczką, godz. 19 - Bogini Partenope; 1 IV, godz. 14:30 - Filmowy Klub Seniora i Seniorki: Skrzyżowanie, godz. 17 - Bogini Partenope, godz. 18 - Jak zostałam perliczką, godz. 19:30 - Skrzyżowanie; 2 IV, godz. 17 - Skrzyżowanie, godz. 18 - Jak zostałam perliczką, godz. 19 - Bogini Partenope; 3 IV, godz. 17 - Bogini Partenope, godz. 18 - Jak zostałam perliczką, godz. 19:30 - Skrzyżowanie.

Biblioteka Kuźnia Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Złotego Wieku 14, poleca:

+ **Amanda Peters, Zbieracze borówek, Wydawnictwo Filia, 2025.** Najdotkliwszy ból jednej rodziny. Najmroczniejszy sekret drugiej. Maine, lata 60. XX wieku. Pewnego upalnego dnia sześćoiletni Joe obserwuje swoją młodszą siostrę Ruthie, siedzącą na jej ulubionej skale na skraju pola borówek, podczas gdy ich rodzina, pochodząca z plemienia Mikmaków z Nowej Szkocji, zbiera owoce. Tego popołudnia Ruthie znika bez śladu. Jako ostatnia osoba, która ją widziała, Joe będzie wiecznie prześladowany przez żal, poczucie winy i wyobrażenia tego, jak mogło wyglądać jego życie, gdyby nie doszło do tragedii. Norma dorasta na zamożnych przedmieściach jako jedyna córka zgorzkniałych rodziców. Jest bystra, nad wiek dojrzała i ma w głowie pełno pytań, których nie wolno jej zadawać – pytań o jej brakujące zdjęcia z okresu niemowlęstwa, śniadą skórę, realistyczne sny o spędzaniu czasu przy ognisku w ciepłych objęciach, które nawiązują ją noc w noc. Norma przeczuwa, że istnieją sprawy, o których rodzice jej nie mówią, lecz rozwikłanie tajemnic, które skrywali przed nią, odkąd była małą dziewczynką, zajmie Normie dziesiątki lat. Zbieracze borówek to poruszająca opowieść o niesłabnącej nadziei, niezachwianej miłości i sile rodziny – nawet w obliczu tragedii i zdrady.

+ **Piotr Kościelny, Zły, Wydawnictwo Czarna Owca, 2024.** Szare czasy PRL-u. We wrocławskich Świniarach zaginęła młoda kobieta. Milicja prowadzi sprawę zaginięcia, ale porucznik Adam Kozłowski jest przekonany, że kobieta została zamordowana. Tylko Henryk Kolasa i jego przyszła teściowa wiedzą, co tak naprawdę się wydarzyło. Mężczyzna pod wpływem impulsu zabił Anetę Sadowską i ukrył ciało. Kolasa w zbrodni wrabia niewinnego człowieka. Milicja dokonuje zatrzymania pewna, że złapała mordercę. Parę lat później Kolasa uderza ponownie. Z jego rąk ginie kilka kobiet. Kozłowski jest przekonany, że ma do czynienia z seryjnym mordercą, ale początkowo nikt mu nie wierzy. Czy śledczym uda się powstrzymać psychopatę? Czy milicja tym razem trafnie wytypuje sprawcę?



NH NETWORK W ZGODA CAFÉ

Z początkiem wiosny nadchodzi czas na otwarcie letniego sezonu, a także na spotkanie się z mieszkańcami i mieszkankami Nowej Huty, by podzielić się spostrzeżeniami, pomysłami i inspiracjami. I to w miejscu, które samo w sobie staje się przestrzenią do rozmów i refleksji. Tym razem uczestnicy i uczestniczki NH Network spotkają się 2 kwietnia o godzinie 17:00 w Zgoda Café (os. Zgody 7), kawiarni pełnej przytulności i aromatów.

Właścicielka Zgoda Café zaprasza wszystkich do wspólnego spędzania czasu, oferując różnorodność warsztatów, zdrowe i smakowite menu, a także przestrzeń do relaksu. – Możecie tu przysiąść na szachy lub scrabble, przekąsić coś po zajęciach jogi albo przyjść

na organizowane cyklicznie warsztaty rękodzielnicze. W lecie lemoniada w ogródku, a zimą ziołowe napary lub kakao przy świetle lampki – zachęca właścicielka.

Spotkania NH Network to wydarzenia, które odbywają się średnio raz na kwartał. Są doskonałą okazją do wzajemnego poznania się, wymiany doświadczeń oraz zaprezentowania ciekawych inicjatyw, które działają na rzecz naszej lokalnej społeczności. To również platforma dla aktywistów i aktywistek, osób pasjonujących się dziedzictwem Nowej Huty, które dzielą się swoimi pomysłami na rozwój lokalnej przestrzeni. Grupa omawia sprawy związane z ochroną dzie-

dzictwa architektonicznego, kulturowego oraz przyrodniczego, organizując liczne wydarzenia i akcje.

Dzięki takim spotkaniom Nowa Huta staje się miejscem, w którym łączy się tradycja z nowoczesnością, a mieszkańcy

wspólnie tworzą przestrzeń pełną kreatywności i zaangażowania.

(red)



WYGRAJ INDEKS UKEN. KONKURS WIEDZY O KOMISJI EDUKACJI NARODOWEJ

Uniwersytet Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie ogłasza „Konkurs wiedzy o Komisji Edukacji Narodowej – edycja 2024/2025”. Jest on skierowany do uczniów szkół średnich. Ten ogólnopolski konkurs historyczny odbywa się pod patronatem Rektora Uniwersytetu Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie prof. dr. hab. Piotra Borka.

Jest to inicjatywa promująca wiedzę na temat Komisji Edukacji Narodowej oraz jej

znaczenia w kształtowaniu się dziedzictwa historyczno-kulturowego Polski i Europy. Ma ona na celu przede wszystkim wzmacnianie polskiej tożsamości narodowej oraz upowszechnienie zachowań promujących tolerancję względem innych narodowości i grup etnicznych. Tematyka konkursu obejmuje wiedzę z dziedziny historii, ze szczególnym uwzględnieniem historii Komisji Edukacji Narodowej i Rzeczypospolitej w XVIII wie-

ku.

Konkurs składać się będzie z jednego etapu, obejmującego test pisemny. Zawarte w nim pytania będą ściśle związane z wydawnictwami i artykułami wskazanymi w „Wykazie lektur obowiązkowych dla uczestników Konkursu wiedzy o Komisji Edukacji Narodowej – edycja 2024/2025”.

Laureaci konkursu (zdobywcy trzech pierwszych miejsc) otrzymają indeksy UKEN i tym samym uzyskają prawo do

podjęcia studiów na wybranym przez siebie kierunku z dziedziny nauk humanistycznych lub dziedziny nauk społecznych, będącym w ofercie Uniwersytetu Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie.

Zgłoszenia należy przesłać na adres historia@uken.krakow.pl lub dostarczyć bezpośrednio (Uniwersytet Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, ul. Podchorążych 2, pokój 324; od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.30 do 15.30).

Będą one przyjmowane do 31 marca 2025 roku. Ogłoszenie wyników nastąpi przed końcem kwietnia 2025 roku.

Szczegółowe informacje, Regulamin Konkursu, wykaz lektur obowiązkowych wskazanych dla uczestników Konkursu oraz formularze zgłoszeniowe na stronie <https://www.uken.krakow.pl/uniwersytet/aktualnosci/6604-wygraj-indeks-uken>

(f)

KONKURS WIEDZY

o Komisji Edukacji Narodowej

uken

Uniwersytet Komisji
Edukacji Narodowej
w Krakowie

edycja 2024/2025



OGRODY OSIEMNASTKI

To wyjątkowy projekt, który jest szansą na stworzenie nowych zielonych miejsc na nowohuckich osiedlach. Nawiązuje do historycznej idei Nowej Huty, jako „miasta ogrodów”. To, co go wyróżnia to fakt, że miejsca te zaprojektują a następnie samodzielnie zaaranżują mieszkańcy.

O tym, kto i na jakich zasadach może wziąć udział w projekcie „Ogrody Osieknastki” oraz o jego ogólnych założeniach rozmawiamy z Jarosławem Suskim – przewodniczącym Komisji Zieleni i Ochrony Środowiska

Jakie są główne założenia projektu?

Jarosław Suski: Głównym celem projektu jest upiększenie terenów wokół bloków na nowohuckich osiedlach, poprzez nasadzenia dodatkowej roślinności. W ramach projektu pragniemy zaprosić mieszkańców, aby to oni wskazali, jakie miejsca, i jakimi roślinami chcieliby obsadzić. Bardzo ważnym aspektem projektu „Ogrody Osieknastki”, jest budowanie i utrzymywanie relacji sąsiedzkich, ponieważ to mieszkańcy będą wspólnie przygotowywać teren i sadzić rośliny, ale bez obaw- zadbaemy o fachową pomoc.

Kto może przystąpić do projektu? Czy może to być jedna osoba a może grupa sąsiadów?

JS: Projekt kierowany jest do

wszystkich mieszkańców bloków, jednak ze względu na jego charakter zalecamy do projektu przystąpić w kilka osób. Pamiętajmy również, że jesteśmy częścią naszego sąsiedztwa, dlatego do wniosku należy dołączyć zgodę wspólnoty mieszkaniowej. Po szczegóły odsyłam do regulaminu dostępnego na stronie Rady Dzielnicy XVIII – Nowa Huta.

Czy wystarczy po prostu mieć pomysł na ciekawą aranżację ogródka „pod naszą klatką”?

JS: I tak i nie. Projekt „Ogrody Osieknastki” skierowany jest do aktywnych grup Mieszkańców - bo to ich pomysł na zielenie chcemy realizować. Pomysł to ważny krok, ale należy go również zrealizować. W projekcie to mieszkańcy przygotowują teren do nasadzeń, przekopują grunt, usuwają darnie oraz sadzą rośliny. To wszystko w ramach sąsiedzkiego działania. Mieszkańcy podejmują również zobowiązanie, że przez 2 lata od zakończenia projektu będą utrzymywać teren zielony wykonując na jego terenie konieczne prace pielęgnacyjne.

A jeśli chcemy upiększyć naszą okolicę, ale nie do końca znamy się na projektowaniu ogrodów?

JS: Z autorami zwycięskich wniosków zostanie zorganizowane spotkanie z ekspertami z Zarządu Zieleni Miejskiej, podczas którego powstanie projekt ogródków, uwzględniający potrzeby mieszkańców i specyfikę miejsca. Czyli tak naprawdę wystarczy chęć zmiany okolicy a my pomożemy! Mówiąc my mam na myśli przedstawicieli Rady Dzielnicy, Zarządu Zieleni Miejskiej. Trzeba też



OGRODY OSIEMNASTKI
Złóż wniosek do 15.04

Szczegóły: <https://dzielnica18.krakow.pl/>

pamiętać, że projekty będą wymagały uzgodnienia z biurem Miejskiego Konserwatora Zabytków. Po zatwierdzeniu projektów przez Miejskiego Konserwatora zabytków nie ma możliwości ich zmiany.

Jaki, oprócz wsparcia merytorycznego, jest udział miasta w tworzeniu tych ogrodów?

JS: Ogrody Osieknastki to projekty wpisujące się w ideę społeczeństwa obywatelskiego, na której rozwoju bardzo nam zależy. W skrócie, Mieszkańcy dają swój czas i zaangażowanie, a Rada Dzielnicy zapewnia finansowanie i pomoc, a od zieleni mamy ekspertów z ZZM.

Sąd pomysł na „Ogrody Osieknastki”?

JS: Zauważyliśmy wzrost za-

interesowania mieszkańców Nowej Huty zielenią miejską. Coraz większą wagę przykładają do atrakcyjności terenów zielonych, takich jak parki, czy skwery, a także tej najbliższej zieleni- wokół naszego bloku. Te miejsca stanowią oazę spokoju w zgiełku miejskiego życia, dlatego pragniemy o nie zadbać. Mieszkańcy doceniają wpływ zieleni na poprawę, jakości powietrza, redukcję hałasu oraz możliwość aktywnego spędzania czasu na świeżym powietrzu.

Jeśli udało się nam zachęcić Mieszkańców do udziału to, co mają zrobić?

JS: Warto zacząć od wspólnego spaceru. Porozmawiajmy o tym, co chcielibyśmy zmienić w swojej okolicy i jakie rośliny posadzić. Następnie

sporządzamy szczegółową listę naszych propozycji i dostarczamy wraz z opisem do siedziby Rady Dzielnicy XVIII os. Centrum B 6, można też dołączyć odręczny plan nasadzeń. I tyle, projekt gotowy. Pamiętajmy, aby upewnić się, że teren, który chcemy obsadzić jest własnością miasta, gdyż tylko na takim możemy działać.

Będiesz, jako przewodniczący komisji, brał udział w tworzeniu „Ogródków Osieknastki”?

JS: Oczywiście, mam nadzieję, że łopaty pójdą w ruch i powstaną piękne miejsca pełne roślinności. W razie pytań czy wątpliwości zapraszamy do kontaktu.



Jarosław Suski

RADA DZIELNICY XVIII NOWA HUTA:
os. Centrum B 6, 31-927 Kraków, tel. 12-644-78-40,
e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl, www.dzielnica18.krakow.pl.

Zarząd: przewodniczący Mariusz Woda; z-ca przewodniczącego Józef Szuba; członkowie zarządu: Bogumiła Drabik, Andrzej Kowalik. Redakcja kolumny: Rada Dzielnicy XVIII.



MŁODZIEŻOWI RADNI ROZPOCZĘLI KOLEJNĄ KADENCJĘ

43 uczniów z krakowskich szkół ponadpodstawowych tworzy Młodzieżową Radę Krakowa XII kadencji.

Podczas pierwszej sesji MRK, która odbyła się 4 marca radni ślubowali słowami: "Ślubuję uroczyście jako członek Młodzieżowej

Rady Krakowa pracować dla dobra i pomyślności młodzieży zamieszkałej w Krakowie, działać zawsze zgodnie z prawem oraz

interesami młodzieży, godnie i rzetelnie reprezentować młodzież krakowską, troszczyć się o ich sprawy oraz nie szczędzić sił dla wykonywania zadań Młodzieżowej Rady Krakowa". Radni wybrali też przewodniczącego MRK, został nim Mateusz Gmer. Do czasu wyboru przewodniczącego sesję prowadził Jakub Kossek, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa.

Druża sesja MRK zwołana została na 17 marca. Tego dnia do prezydium Młodzieżowej Rady Krakowa dołączyli: Filip Antonkiewicz, Bartłomiej Kowalczyk oraz Justyna Wojtas jako wiceprzewodniczący, sekretarzem został Gabriel Jędryka, a jego zastępcą – Maciej Bator.

Młodzieżowi radni zadecydowali też o objęciu patronatami trzech wydarzeń: Vistula Model United Nations 2025, WOW - Wiedza o Wolontariacie oraz LearnUp. Kolejna sesja odbędzie się w połowie kwietnia.

Młodzieżowa Rada Krakowa XII kadencji działa na podstawie znowelizowanego statutu, który zakłada m.in. dwuletnią kadencję.

MRK została powołana uchwałą Rady Miasta Krakowa z 19 lutego 2014 r. w celu wspierania i upowszechniania idei samorządowej. Rada ma charakter konsultacyjny, doradczy i inicjatywny wobec organów Gminy Miejskiej Kraków, z którymi współpracuje we wszystkich obszarach dotyczących młodzieży. Celem działania Rady jest kształtowanie postaw prospołecznych, obywatelskich, demokratycznych, patriotycznych, prozdrowotnych i proekologicznych poprzez m.in.: rozwijanie, wspieranie i upowszechnianie idei samorządności wśród młodzieży, promowanie idei społeczeństwa obywatelskiego i działań na rzecz obrony praw ucznia, rozpoznawanie i reprezentowanie interesów młodzieży wobec instytucji publicznych i organizacji pozarządowych, upowszechnianie zasad działania samorządu terytorialnego wśród młodzieży, integracja środowisk młodzieżowych w Krakowie, tworzenie sieci współpracy z innymi Młodzieżowymi Radami oraz krajowymi i zagranicznymi organizacjami działającymi z młodzieżą i na rzecz młodzieży. (MB)



Fot. Tom Rollauer

HISTORIA WILLI ROGOZIŃSKICH

Chciałabym przypomnieć Wam dzisiaj historię Willi Rogozińskich w Mogile. Willa należała do Rogozińskich do lat 20. XX wieku. W 1921 roku dom kupili Jan Ignacy i Katarzyna Lelitowie, a od 1933 roku należał do Władysława Pobóg-Krasnodębskiego i jego żony Anny Marii Krasnodębskiej. Wnętrze domu zmodernizowano, dobudowano północne dwukondygnacyjne skrzydło i budynek ogrodnika. Zmieniono okna na otwierane do wewnątrz, założono kraty z herbami. Krasnodębscy zakupili także majątek należący do Stanisława Zemły od strony południowej willi i założyli tam park krajobrazowy. Jak udało mi się dowiedzieć - marzeniem pani Krasnodębskiej było, aby budynek trafił do gminy. Podobno nawet sporządziła taki testament.

W czerwcu 2015 roku Nowe Centrum Administracyjne (NCA), które jest spółką założoną przez Skarb Państwa, w ramach procedury przetargowej sprzedało zabytkową Willę Rogozińskich w Krakowie. Nieruchomość wyceniał wspólninwestor Bonarki 4 Business – krakowska spółka IPR Development. Uważam (podobnie jak wielu mieszkańców), że sprzedaż była błędem i willa powinna wrócić w ręce gminy. Zwłaszcza, że w Mogile brakuje miejsca które służyłoby lokalnej społeczności, ale również mogłoby być wynajmowane prywatnym podmiotom.

31 lipca 1996 roku budynek willi razem z parkiem został wpisany do rejestru zabytków miasta Krakowa, posiada aktualne decyzje, dziennik budowy, ustalenia konserwatorskie oraz... jest na sprzedaż. W grudniu zeszłego roku starałam się o wpisanie wykupu tego zespołu dworsko-pałacowego do Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa celem zapla-

nowania wykupu. Niestety wtedy miasto nie znalazło na to środków.

Możliwość pozyskania do zaspokojenia gminnego działek, na których posadowiony jest zabytkowy dworek Willi Rogozińskich była rozważana w roku 2013 w związku z wnioskiem Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego o nabycie ww. budynku i przekazanie w zarząd na rzecz Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta. Jednak jak wynikało z wieloletniej korespondencji w sprawie obiektu Willi Rogozińskich, stan prawny oznaczający faktycznie współwłasność obiektu, nie był korzystny i właściwy, zatem z konserwatorskiego punktu widzenia celowe było pozyskanie jednego użytkownika zarówno dla dworku jak i jego otoczenia. W 2013 z uwagi na brak środków finansowych w budżecie miasta Krakowa przeznaczonych na nabycie działki, nie było możliwości podjęcia rozmów w sprawie.



Fot. Zbigniew Kałwa

W tym momencie miasto stoi na stanowisku, że wykup byłby zasadny, w sytuacji rozważenia możliwości objęcia ww. nieruchomości przez odpowiednią jednostkę procesem inwestycyjnym związanym z realizacją celu publicznego oraz zabezpieczenia w budżecie miasta

środków finansowych przeznaczonych na nabycie, utrzymanie zabytku i realizację ww. przedsięwzięcia. W związku z tym chciałabym Państwa serdecznie zaprosić pod Willę Rogozińskich w sobotę 5 kwietnia na godzinę 10.00, abyśmy wspólnie zastanowili się jakie

przeznaczenie Willi spełniałoby w największym stopniu Państwa oczekiwania. Przyjdźcie tłumnie, aby władze miasta widziały, że sprawa Willi nie jest nam obojętna. Do zobaczenia!

Eliza Dydyńska-Czesak
Radna Miasta Krakowa

BĘDĄ NOWE POMOSTY NA ŁĄKACH NOWOHUCKICH



Łąki Nowohuckie zyskają nowe pomosty widokowe, kładkę, ławki oraz tablice informacyjne. Zarząd Zieloni Miejskiej ogłosił przetarg na realizację tych zadań i do czwartku, 3 kwietnia, składać można oferty do przetar-

gu na modernizację pomostu, rozbiórkę kładki oraz posadowienie elementów małej architektury przy ścieżce przyrodniczej na Łąkach Nowohuckich.

W pierwszej kolejności zaplanowano rozbiórkę istniejących

pomostów oraz kładki, które ze względu na zły stan techniczny były wyłączone z użytkowania. Nowe pomosty o konstrukcji stalowo-drewnianej zapewnią ich większą trwałość i odporność na różnorodne warunki atmosferyczne. Prace będą

obejmowały również wymianę ławek, koszy na śmieci oraz montaż nowych tablic informacyjnych.

Wszystkie prace prowadzone będą z uwzględnieniem przyrodniczego znaczenia tego miejsca, z wykorzystaniem stosownego sprzętu o niższym tonażu, mat ochronnych czy odpowiednim zaplanowaniu miejsc poruszania się pojazdów. Wszelkie prace impregnacyjne i zabezpieczające prowadzone będą poza obszarem Natura 2000. Ponadto główne działania będą wykonywane poza okresem lęgowym ptaków oraz motyli, czyli w okresie październik–listopad.

Łąki Nowohuckie objęte są ochroną również w formie użytku ekologicznego, jest to ostoja wielu chronionych gatunków roślin i zwierząt, dawne koryto rzeki Wisły o ogromnym znaczeniu przyrodniczym. Pomosty będą idealnym miejscem do obserwacji i kontemplacji przyrody, gdyż występuje tu 20 różnych zbiorowisk roślinnych, ponad

370 gatunków roślin, 70 gatunków ptaków, a także owady, płazy i gady. Wiele z nich to gatunki bardzo rzadkie i objęte ochroną. Do jednych z najcenniejszych gatunków, które są związane z występującymi tutaj łąkami świeżymi, zaliczamy motyle z rodziny modraszkowatych – modraszek telejus, modraszek nausitous, czerwończyk fioletek czy czerwończyk nieparek.

Podczas spaceru w tym miejscu, pamiętajmy o odpowiednim zachowaniu – nie pozostawiamy śmieci, nie płoszymy zwierząt, nie pozwalamy również naszym czworonożnym pupilom na beztropkie eksplorowanie miejsc, w których gniazduje wiele ptaków zakładających gniazda na ziemi – derkacze, gąsiorki, bażanty czy bączki.

Nowa infrastruktura, jaka pojawi się na Łąkach Nowohuckich pozwoli na pełniejsze korzystanie z uroków tej wyjątkowej przyrodniczo przestrzeni.

(red)

PRANIE NA BALKONIE. CZY WSPÓLNOTA MIESZKANIOWA MOŻE TEGO ZABRONIĆ?

Wspólnoty mieszkaniowe na całym świecie stoją przed wieloma wyzwaniem. Muszą zapewnić ład i porządek w budynkach, a jednocześnie sprostać oczekiwaniom mieszkańców, którzy często mają odmienne potrzeby. W tym celu tworzone są regulaminy wspólnot mieszkaniowych, które określają przepisy korzystania z części wspólnych, zachowania porządku i przestrzegania zasad współżycia społecznego. Zauważalnym ostatnio problemem jest wieszanie prania na balkonach, co uznawane jest za kolidujące z estetyczną funkcją budynku. Otrzymaliśmy w redakcji w tej sprawie pytania i poniżej przytaczamy rozwiązania za granicą i w kraju. Niestety nie ma tu jednoznacznego rozwiązania i wiele zależy od wzajemnych sąsiedzkich relacji.

Regulaminy wspólnot mieszkaniowych za granicą

W niektórych krajach na świecie suszenie prania na balkonach jest uregulowane. W innych wręcz zabronione. Przykładem mogą być niektóre miasta we Włoszech, gdzie obowiązują przepisy zakazujące wywieszania prania w historycznych częściach miasta (dotyczy to fasad budynków i nie obejmuje dziedzińca), aby

chronić ich estetykę i dziedzictwo kulturowe. Co ciekawe, w Stanach Zjednoczonych są stany lub miasta wprowadzające zakazy dotyczące wieszania prania na zewnątrz budynków mieszkalnych w celu zachowania estetyki osiedli. Podobne pomysły czy propozycje zaczynają pojawiać się też w Polsce. Często dotyczą nieruchomości premium – nowoczesnych osiedli o podwyższonym standardzie albo starych odrestaurowanych kamienic.

Regulaminy wspólnot mieszkaniowych w Polsce

Polskie prawo, szczególnie ustawa o własności lokali, nie reguluje bezpośrednio kwestii suszenia prania na balkonach. Nie ma zakazu wywieszania prania na balkonie, chyba że robione jest to bez zachowania należytej ostrożności (wystawianie lub wywieszanie ciężkich przedmiotów albo wylewanie płynów czy doprowadzanie do wypadania ciężkich przedmiotów lub wylewania płynów). Przykładem może być powodowanie nieporządku albo stwarzanie zagrożenia dla niższych balkonów, części wspólnych lub przechodniów przez wywieszanie bardzo mokrego prania czy wywieszanie prania poza balustradę. Takie zachowanie jest wykrocze-

niem. Coraz częściej pojawiają się głosy, że wywieszanie prania na balkonie może wpływać na estetykę całego budynku, a zakaz suszenia prania na balkonie powinien być wprowadzany do regulaminu wspólnoty mieszkaniowej.

Zakaz wprowadzania kar pieniężnych do regulaminu wspólnoty mieszkaniowej

Ustawa o własności lokali nie przewiduje możliwości nakładania kar pieniężnych na wła-

ścicieli lokali przez wspólnotę mieszkaniową. Oznacza to, że regulamin wspólnoty mieszkaniowej nie może wprowadzać kar pieniężnych za nieprzestrzeganie jego postanowień. W tym konkretnym przypadku – za nieprzestrzeganie zakazu suszenia prania na balkonie.

Podsumowanie

Regulamin wspólnoty mieszkaniowej musi być zgodny z prawem i uchwalony większością głosów właścicieli lokali. Zasa-

dy w nim zawarte powinny być racjonalne i proporcjonalne. Z jednej strony wprowadzenie całkowitego zakazu suszenia prania na balkonach jest często stosowane na nowoczesnych osiedlach, gdzie deweloperzy i właściciele dążą do zachowania jednolitego estetycznego wyglądu budynków. Z drugiej strony taki zakaz mógłby być uznany za nadmierne obciążenie, zwłaszcza gdy w budynku brakuje alternatywnych miejsc do suszenia odzieży, takich jak suszarnie. (MP) Fot. autor



W POSZUKIWANIU SPOKOJU. PODSUMOWANIE FESTIWALU KOBIET HEROINA. BOHATERKA. 2025

Festiwal Kobiet Heroina. Bohaterka. 2025 w ARTzonie Ośrodka Kultury Norwida dobiegł końca, pozostawiając uczestniczki z bogatym wachlarzem doświadczeń i inspiracji. Tegoroczna edycja, oscylująca wokół tematu spokoju, stworzyła przestrzeń do głębokiej refleksji, regeneracji i twórczego wyrażania emocji.

Inauguracją festiwalu był wernisaż wystawy „Okna duszy”, który symbolicznie otworzył drogę do wewnętrznego świata kobiet. Prace graficzek i hafciarek, pełne subtelności i metafor, wprowadziły w atmosferę wyciszenia, stanowiąc doskonałe wprowadzenie do dalszych wydarzeń. Dzieła zachwyciły głębią i emocjonalnością.

– Każda z prac opowiadała historię nasyconą symbolami i ukrytymi znaczeniami. Aranżacja wystawy, nawiązująca do przestrzeni wokół okna, pozwalała spojrzeć na ten motyw z nowej perspektywy. Okno jako granica między światami, wizytówka domu i człowieka oraz zwierciadło duszy – to tylko niektóre z interpretacji, które pojawiły się podczas wystawy – opowiada Katarzyna Szcześniak, pomysłodawczyni festiwalu i kierowniczka ARTzony.

W tym roku Festiwal Kobiet stał się opowieścią o spokoju, rozumianym jako fundament akceptacji, który pozwala spojrzeć na sytuację z dystansu. Festiwal koncentrował się na zagadnieniu akceptacji siebie, swoich emocji,

mocnych i słabych stron, a także akceptacji innych ludzi i życiowych sytuacji. Uczestniczki festiwalu rozmawiały o tym i próbowały osiągnąć ten stan poprzez różnorodne praktyki, takie jak relaks, taniec, ćwiczenia oddechowe, obcowanie z naturą, rozmowy czy po prostu znalezienie czasu dla siebie.

Pierwsza część festiwalu wypełniona była warsztatami taneczno-ruchowymi, które stały się przestrzenią do uwolnienia napięć i odnalezienia spokoju poprzez ruch. Uczestniczki miały okazję doświadczyć, jak taniec intuicyjny może stać się formą medytacji i drogą do głębokiego relaksu. Warsztaty „Powrót do czucia, powrót do ciała” oraz „Odetchnij z naturą” skupiły się na świadomej pracy z ciałem, autoregulacji i regeneracji, a także na poszukiwaniu spokoju i równowagi w kontakcie z przyrodą. Uczestniczki odkrywały, jak wpleść odprężające doświadczenia z naturą w intensywną codzienność, nawet w samym sercu miasta. Czasami wystarczy krótki spacer po parku, chwila zadumy pod drzewem czy wsłuchanie się w śpiew ptaków. Te drobne momenty pozwalają na chwilę zwolnić i zregenerować siły.

Druga część festiwalu kontynuowała podróż w głąb siebie, oferując uczestniczkom szereg warsztatów rozwijających kreatywność i pomagających w odnalezieniu wewnętrznego spokoju.

Warsztaty batiku konturowego, budowania wewnętrznego spokoju, grafiki upcyklingowej, komunikacji empatycznej oraz metody Feldenkraisa stworzyły możliwość zatrzymania się, wyciszenia i skoncentrowania na sobie. Rękodzieło podczas festiwalu to nie tylko artystyczne wyzwania, ale przede wszystkim chwile spokoju i głębokiej relaksacji. Praca artystyczna, wymagająca skupienia i precyzji, jest sposobem na oderwanie się od zgiełku i zanurzenie w procesie twórczym. Warsztaty były czasem, w którym uczestniczki mogły skupić się na pięknie procesu twórczego, a także poczuć satysfakcję z własnoręcznie wykonanego dzieła.

Festiwal po raz kolejny udowodnił, że jest wyjątkowym wydarzeniem, które stwarza przestrzeń do budowania wspólnoty opartej na wartościach spokoju, empatii i wzajemnego wsparcia. Uczestniczki miały okazję doświadczyć różnorodnych form pracy z ciałem, emocjami i naturą, odkrywając własne sposoby na odnalezienie spokoju w zabieganym świecie.

Festiwal, organizowany już po raz jedenasty z inicjatywy ARTzony Ośrodka Kultury Norwida, został dofinansowany ze środków Dzielnic XVIII Nowa Huta i zrealizowany w ramach Miesiąca Krakowianek.



IV EDYCJA FESTIWALU PAPIERU TUŻ ZA ROGIEM!

W tym roku Festiwal Papieru w Ośrodku Kultury Norwida odbędzie się po raz czwarty. Będzie to edycja z największą liczbą wydarzeń i warsztatów, które rokrocznie cieszą się coraz większą popularnością. Co kryje się za tą przewrotną nazwą i co sprawia, że formuła festiwalu przyciąga tak wielu odbiorców?

Festiwal Papieru opiera się na formule warsztatowej, która nawiązuje do tradycji rzemiosła papierniczego i technik graficznych. Oznacza to, że wszystkie wydarzenia są propozycjami, w których uczestnicy aktywnie biorą udział, ucząc się nowych technik pracy z papierem, zdobywając wiedzę oraz umiejętności z zakresu papieroznawstwa i papieroplastyki. Jednak to nie wszystko – istotne jest również zapewnienie przestrzeni na artystyczny relaks, zabawę i wizualne eksperymenty. Każdemu warsztatowi towarzyszy inny rodzaj twórczej pracy z papierem – do działań wykorzystamy m.in. papier ryżowy, papier bawełniany, bibułę, papier czerpany czy washpape. Można więc

śmiało powiedzieć, że element edukacyjny jest tutaj wiodący i wszechstronnie wykorzystany. Aby utrzymać ciekawy i innowacyjny poziom zajęć, zaprosiliśmy do współpracy instruktorów i instruktorki, których twórcza praca wykracza poza standardowe techniki manualne, poszerzając kontekst o wątki kulturowe, społeczne, historyczne czy środowiskowe. Wśród zaproszonych są: Justyna Basińska, Ronda Bautista, Katarzyna Dorota-Łuczyn, Roman Harsche-Zarzeczny, Ada Kossowska-Sulek, prof. Małgorzata Niespodziewana-Rados, Anna Ruta-Kowalczyk, Karolina Starostka-Kokoszka oraz Wojciech Wichnera.

Jakie warsztaty pojawią się zatem w harmonogramie tegorocznej edycji? Dla dorosłych przewidziano warsztaty: tworzenia papierowej wikliny, podczas których powstaną talerzyki, miseczki i podstawki; origami, które wprowadzi nas w japońskie tajniki zaginania papieru; haftu na kolażu oraz haftu na fotografii, gdzie połączymy kilka technik arty-

stycznych w jednej pracy; lino-rytu na papierze ryżowym, gdzie stworzymy graficzne odbitki; introligatorstwa japońskiego, które przybliży rzemiosło o kilkusetletniej tradycji; szycia z wykorzystaniem washpapy, specjalnie impregnowanego papieru do szycia; tworzenia obrzędowych pajaków himmeli z papierowych słomek i delikatnej bibuły. Dzieci wraz z rodzicami i opiekunami zapraszamy na warsztaty kreatywne, podczas których wspólnie będziemy czerpać papier, tworzyć papierowy las oraz wybierzemy się do Muzeum Sztuki i Techniki Manggha, gdzie odbędzie się warsztat malowania tuszem, współorganizowany przez to muzeum.

Powrót do manualnych i artystycznych zajęć pozwala nie tylko na jakościowe spędzenie czasu i stworzenie pięknych przedmiotów dekoracyjno-użytkowych, ale również na redukcję stresu, relaks, wyciszenie i poznanie osób o podobnych zainteresowaniach. Udział w takich zajęciach to także okazja do doświadczenia nieszablonych działań twórczych.

Szczegółowe informacje o warsztatach dostępne są na stronie Ośrodka Kultury Norwida: www.okn.edu.pl. Festiwal Papieru 2025 dofinansowano ze środków Dzielnic XVIII Nowa Huta.

Partnerem Festiwalu Papieru jest KHK S.A. Współorganizator warsztatu „Rodzina papiernia”: Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha.

Agnieszka Pięta-Jadczak





Z NOTESU KIBICA

29.03 (sobota) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Wawrzynianka – Sygnezów
29.03 (sb) – godz. 14.45, ekstraklasa piłki nożnej: Cracovia – Puszcza Niepołomice
29.03 (sb) – godz. 15, II liga siatkówki mężczyzn – grupa czwarta: Sparta – Kęczanin (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35)
29.03 (sb) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa III: Galicja Raciborowice – Bieżanowianka; godz. 16: Sparta Skrzyszowice – Fairant Kraków
29.03 (sb) – godz. 15, piłkarska klasa B – grupa I: Strażak Goszcza – Juvenia Prandocin
29.03 (sobota) – godz. 15.30, V liga piłki nożnej – grupa zachodnia: Sokół Kocmyrzów – Błękitni Modlnica
29.03 (sb) – godz. 15.30, piłkarska Centralna Liga Trampkarzy – grupa D: Garbarnia – Hutnik
29.03 (sb) – godz. 15.30, piłkarska klasa okręgowa – grupa III: Złomex Branice – Jordan Sum Zakliczyn
29.03 (sb) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Grębałowianka – Tramwaj Kraków
30.03 (niedziela) – godz. 12.30, piłkarska Liga Małopolska Juniorów Młodszych: Puszcza – Wisła II Kraków
30.03 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa I: Lesisko – Cobra Węzérów (dawne boisko Sparty za zakładami tytoniowymi)
30.03 (nd) – godz. 12, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Strażak Kokotów
30.03 (nd) – godz. 12.30, piłkarska Centralna Liga Juniorów Młodszych – grupa wschodnia: Hutnik – Polonia Warszawa
30.03 (nd) – godz. 14.30, II liga piłki nożnej: Hutnik – Zagłębie Sosnowiec
30.03 (nd) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa – grupa III: Wiarusy Igołomia – Gdovia
1.04 (wtorek) – godz. 18.30, półfinał piłkarskiego Pucharu Polski: Puszcza Niepołomice – Pogoń Szczecin

SPOD SIATKI

I Liga Małopolska kobiet. Solna Wieliczka – Sparta 0-3 (16-25, 18-25, 15-25), Sparta – Dalin Myślenice 1-3 (22-25, 19-25, 25-22, 20-25); Sparta – UKS Gminy Brzeszcze 2-3 (25-18, 23-25, 25-19, 19-25, 11-15). Przez 12 dni siatkarki z Nowej Huty rozegrają siedem spotkań, z czego w tym tygodniu cztery. Na czele jest MOS Wieliczka – 35 pkt. Piąta Sparta – 18. II Liga Małopolska mężczyzn. Volleyteam Gromnik – Sparta 3-0 (25-22, 25-20, 30-28). Awans do I Ligi Małopolskiej wywalczył Wawel Kraków – 47 pkt, Sparta zakończyła sezon na siódmej pozycji – 18. **(dan)**

75 LAT HUTNIKA

Wtorek, 21 marca, 1950 roku jest dniem historycznym dla klubu sportowego Hutnik Kraków. W tym dniu powstało koło sportowe Stal, protoplastki Hutnika, choć po prawdzie pierwsza sekcja – siatkówki mężczyzn – powołana została kilka dni wcześniej. Doszło do tego w Krakowie, bo w powstającej Nowej Hucie nie-specjalnie miało gdzie odbyć się spotkanie, podczas którego doszło do powołania Stali. Ta nowa nazwa, Hutnik Nowa Huta – stara już mało kto pamięta – pojawiła się dopiero w 1956 roku. I od tej pory na zawsze kojarzy się z Nową Hutą, choć parę razy była zmieniana z różnych przyczyn. Najdłużej jednak był to Hutnik Kraków i tak jest do dzisiaj.

Hutnik nie jest jednak najstarszym klubem tych stron. Pierwszym była Wanda Mogiła (1922 rok), kolejnymi Tęcza Bieńczyce (1936) – od dawna nie istnieją – i Zjednoczeni Branice (1939). Z kolei w 1949 roku powstała Wanda Kraków. Ale największym klubem Nowej Huty i mogącym pochwalić się największymi osiągnięciami jest Hutnik, choć przemiany ostatnich lat sprawiły, iż krakowskie kluby nie są tak rozbudowane i nie mają środków, żeby uzyskiwać świetne wyniki w przeróżnych dyscyplinach. W Hutniku było ich wiele. W jego historii można doliczyć się 20 sekcji. Futbolowa zawsze była jedną z wiodących, ale długo osiągnięciami przebiegały ją inne. Jedną z

pierwszych gwiazd klubu był pod koniec lat 50. kajakarz Stefan Kapłaniak (zapomniana sekcja, jak np. zapaśnicza, kolarska, motorowa). Potem dominowali pięściarze – wśród nich medalista olimpijski Stanisław Dragan, olimpijczyk Władysław Jędrzejewski, Lucjan Słowakiewicz – którzy wywalczyli wiele medali i trofeów. Po nich przyszła era drużyn w sportach halowych – siatkarzy, koszykarek, koszykarzy, piłkarzy ręcznych – i wszystkie grały jednocześnie na najwyższym poziomie krajowym. Czas na piłkarzy nożnych przyszedł dopiero w 1990 roku, kiedy wywalczyli wyczekiwany awans do ekstraklasy i zegrali nawet w rozgrywkach europejskich. Potem różnie się wiodło, ale teraz nastę-

puje powolnie odrodzenie. Nie dziwi zatem, że 22 marca podczas uroczystej gali 75-lecia w hali Suche Stawy pojawiło się kilka pokoleń ludzi związanych z Hutnikiem – sportowców, trenerów, działaczy, pracowników i przedstawicieli rodzin tych, których już nie ma między nami. Ciągłe spotykało się kogoś niewidzianego od lat. Byli tacy, którzy specjaliści przyjechali z innych krajów – jak np. koszykarz Roman Rutkowski (USA), pięściarz Łukasz Wierzbą (Wielka Brytania), piłkarz Mirosław Waligóra (Belgia). Wiele z tych osób, prawie 200, zostało specjalnie uhonorowanych przez klub, za to co zrobili dla Hutnika. **(dan)**

TYM RAZEM ZAWIEDLI

CHOJNICZANKA CHOJNICE – HUTNIK 3-0 (1-0) 1-0 – Olejnik (23), 2-0 – Żywicki (48), 3-0 – Olejnik (75).
HUTNIK: Damian Hoyo-Kowalski – Głogowski, Tarasovs, Daniel Hoyo-Kowalski, Jania – Słomka (81. Pietrzyk), Miśak, Semik (58. Motrycz), Bełtycz (65. Soprych), Wilak (58. Kiełis) – Kuzimski (81. Gałek).
Sędziował: Mateusz Jenda (Warszawa). Żółte kartki: Branecki, Romanik, Stefanik – Wilak, Jania, Miśak, Słomka.

Pierwszą porażkę ponieśli w tym roku w rozgrywkach II ligi piłkarze z Nowej Huty. Niestety, sami do niej sporo się przyłożyli. Ich

błędy sprawiły – nie ustrzegł się ich zwłaszcza dobrze do tej pory spisujący się bramkarz – że piłka tyle razy lądowała w siatce, a mogła częściej. Zanim jednak stracili pierwszego gola sami kilka razy zagrozili rywalom. Bez powodzenia, ale choć przegrywali, to mogli wyrównać. Uderzali niecel-

nie, bądź dobrze spisywał się doświadczony miejscowy golkipier. Po zmianie stron dalej im się nie wiodło pod obydwoma bramkami, choć nawet tuż przed końcem mogli uzyskać honorowe trafienie. Prowadzi Pogoń Grodzisk Maz. – 55 pkt, 5. Hutnik – 36. **(dan)**

NIEŻŁE TYLKO DWA SETY

SPARTA – WISŁOK STRZYŻÓW 1-3 (22-25, 27-25, 18-25, 16-25)
SPARTA: Cichowski, Chrabota, Sala, Grzywacz, Kopeć, Kijowski – Nowak (libero), Stępień, Rutkowski, Żak.
W I partii nie brakowało emocji. Prowadzenie często się zmieniało, ale żadna ze stron nie potrafiła wypracować dużej przewagi. Wydawało się jednak, że może przypaść Sparcie, która prowadziła 23-22. Cóż z tego, skoro zatrzymała się i nic więcej nie ugrała. W na-

stępnej długo nic nie wskazywało, że krakowianie mogą coś zdobyć, bo miewali po cztery piłki straty. Ale od stanu 7-11 zaczęli walczyć i zrobiło się ciekawie, bo choć prowadzili 23-22, to setbola mieli goście. Jednak trzy kolejne punkty były Sparty. I na tym skończyło się tego dnia co dobre dla niej. Na czele tej grupy II ligi znajduje się MKS Andrychów – 52 pkt. Sparta jest ostatnia – 3 i na pożegnanie tego poziomu rozgrywek gościć będzie Kęczanina. **(dan)**

TRZYMAJĄ SIĘ CZOŁÓWKI

ASPR ZAWADZKIE – HUTNIK 26-27 (13-12)
HUTNIK: Pęgielski, Witwicki – Dzierwa, Krawczyk 3, Kozioł 4, Cupisz 5, Przła, Sobczyk 2, Krzysztof 5, Jagielak 2, Trawniczki 2, Słowiński 4, Cegła, Dziedzic, Karwala.
Jesienne spotkanie zakończyło się jednobramkowym zwycięstwem piłkarzy ręcznych z Nowej Huty. Przed rewanżem można było mieć jednak obawy. Gospodarze przez

kilka tygodni byli liderem, a i teraz w tabeli są nad hutnikami. Jednak to goście lepiej zaczęli, długo prowadząc, ale przed przerwą opanowała ich niemoc i stracili 3 bramki. Trwała też w II połowie i dopiero w 57 min, po trafieniu Mateusza Trawnickiego, odzyskali prowadzenie 26-25, a zwycięskiego gola zdobył Filip Kozioł. Na czele czwartej grupy II ligi jest Wybicki Kielce – 42 pkt. Hutnicy zajmują wysoką, piątą lokatę – 30 pkt. **(dan)**

Z PIŁKARSKICH BOISK

Centralna Liga Juniorów Młodszych – grupa wschodnia. Resovia – Hutnik 1-1 (0-1); Żupanin. Prowadzi Legia Warszawa – 51 pkt, 6. Hutnik – 36.
Centralna Liga Trampkarzy – grupa D. Hutnik – KKP Korona Kielce 6-2 (3-0); Baranek 2, Rutkowski 2, Biedroń, Pirczak; Puszcza Niepołomice – APP Puławy 1-2 (1-0). Prowadzi Stal Rzeszów – 43 pkt, 7. Hutnik – 25, 9. Puszcza – 20.
Makroregionalna Liga Juniorów – grupa D: Puszcza – JKS Jarosław 0-4 (0-1). Na czele jest Resovia – 4 pkt, 4. Puszcza – 3.
Małopolska Liga Juniorów. Termalica Nieciecza – Hutnik 4-0 (3-0). 1. Garbarnia – 33 pkt, 3. Hutnik – 27.
Małopolska Liga Juniorów Młodszych. Wanda – Okocimski Brzesko 0-0, Wisła II Kraków – Hutnik II 2-2 (1-1), Limanovia – Puszcza 1-2 (0-2). 1. Sandecja – 40 pkt, 2. Puszcza – 39, 6. Hutnik

II – 26, 15. Wanda – 6.
V liga – grupa zachodnia. Hutnik II – Jutrzenka Giebułtów 3-3 (3-1); Kukla, Szablowski, Stanaszek; Garbarnia – Sokół Kocmyrzów 3-1 (2-1); Grabowski. Prowadzi Hutnik II – 38 pkt. 17. Sokół – 16.
Klasa okręgowa – grupa II. Wanda – Orzeł Piaski Wielkie 1-0 (1-0); Sidor; Borek – Grębałowianka 1-3 (0-1); Firek, Mysza, Kobięc. Liderem jest Orzeł – 30 pkt, 4. Wanda – 26, 5. Grębałowianka – 26.
Klasa okręgowa – grupa III. Partyzant Dojazdów – Wiarusy Igołomia 0-1 (0-0); Wójcik; Pasternik Ochojno – Złomex Branice 1-3 (1-1); Dudek, Król, Jaszczak. Na prowadzeniu jest Złomex – 34 pkt, 7. Partyzant – 21, 8. Wiarusy – 18.
Klasa A – grupa III. Szreniawa Koszyce – Opatkowianka Kraków 2-0 (1-0); Zawisza Sulechów – Nadwiślan Kraków 2-4 (0-2); Krokosz, Maślanka;

Zwierzyniecki – Galicja Raciborowice 2-3 (0-1); Anioł, Socha, Maciak; Płomień Kościelec – Sparta Skrzyszowice 2-1 (1-1); Wójcik; Dąbski – Ekler Baranówka 4-3 (3-1); Kogut, Miechowicz 2. Pierwszy jest Nadwiślan – 31 pkt, 4. Galicja – 25, 9. Zawisza – 20, 12. Szreniawa – 12, 13. Sparta – 7, 14. Ekler – 4.
Klasa A – grupa wielicka. Wilga Koźmice Wielkie – Nadwiślan Nowe Brzesko 3-0 (1-0); Zryw Szarów – Dąb Zabierzów Bocheński 3-1 (3-0); Szydłowski. 1. Iskra Zakrzów – 40 pkt, 3. Nadwiślan – 30, 12. Dąb – 10.
Klasa B – grupa wielicka. Batory Wola Batorska – Tęcza Słomiróg 0-1, Błyskawica Wyciąże – Start Brzezina 2-1, Wiarusy II – Wieliczanka 1-0, Targowianka Targowisko – Wawrzynianka 2-2. 1. Sygnezów – 26 pkt, 2. Wiarusy II – 25, 5. Błyskawica – 22, 7. Batory – 20, 9. Wawrzynianka – 19. **(dan)**

DOBRA POSTAWA PIĘŚCIARZY

Odbyły się mistrzostwa Małopolski w boksie. Na ringu w Łapanowie walczyli -rywalizacja trwała przez trzy dni – również pięściarze Hutnika i Nowohuckiego klubu Bokser-skiego. Z powodzeniem. Występujący w wadze +80 kg kadet Hutnika, Oskar Szymański, zdobył złoty medal. Kolejni z podopiecznych trenerów Bartłomieja Wypchała i Marka Leśniaka, wywalczyli srebrne krążki – kadet Michał Jasiewicz (+80 kg), kadet Mikołaj Kostyszyn (66 kg), junior Bartłomiej Komoński (54 kg). Z kolei senior Tomasz Jerzmanowski (92 kg) zakończył występy z brązowym medalem. Także zawodnicy trenera Marcina Wyki z NKB mają się czym pochwalić. Wszyscy zdobyli złoto. Szymon Pawłowski w wadze 63,5 kg juniorów – najlepszy zawodnik w tej kategorii wiekowej – kadet Alan Kierpacz (48 kg), który zakwalifikował się w ten sposób do Ogólnopolskiej Olimpiady i seniorka Patrycja Cieślík (52 kg), najlepsza w tej kategorii. **(dan)**

STOMATOLOGIA KOJARZY SIĘ Z BÓLEM

Stomatologia ciągle kojarzy się Polakom z bólem i strachem. Jak wynika z danych Ministerstwa Zdrowia „Monitoring Zdrowia Jamy Ustnej” 99 proc. osób w wieku 35-44 lata ma próchnicę zębów.

Dorośli negatywnym postrzeganiem dentystów zarażają młodych. Statystycznie polski 3-latek ma aż trzy zepsute zęby, a co dziesiąty 7-latek nie był nigdy na przeglądzie stomatologicznym. Potwierdzają to dane z raportu Ipsos, z których wynika, że ponad 76 proc. polskich uczniów w wieku 6-12 lat ma problemy z próchnicą, natomiast w grupie dzieci w wieku 7-9 lat to aż 79 proc. Specjaliści enel-med stomatologia pokazują sposoby walki o zdrowy uśmiech między innymi poprzez stosowanie pełnej narkozy lub sedacji wziewnej podczas leczenia.

– Dentofoobia i lęk przed leczeniem stomatologicznym są w Polsce nadzwyczaj rozwinięte, głównie z powodu czasów PRL-u, gdzie leczenie było bardzo bolesne. Ten strach jest przekazywany z pokolenia na pokolenie. Widać to też w naszej kampanii CSR „Rozdajemy Uśmiechy na Zdrowie”. Ma ona

na celu wsparcie profilaktyki stomatologicznej oraz poprawę stanu uzębienia wśród najmłodszych od 3. do 12. r.ż. Akcja zapewnia bezpłatne przeglądy stomatologiczne oraz kompleksowe leczenie najpilniejszych przypadków. Jesteśmy w trakcie zakończenia pierwszej edycji, w której co piąte dziecko ma wysoki poziom próchnicy, czyli minimum 6 zębów do leczenia zachowawczego. W wielu przypadkach, gdy realizacja wizyt w standardowej procedurze nie jest możliwa, wtedy świetnie sprawdza się sedacja wziewna lub pełna narkoza – podkreśla lek. Joanna Drózd-Trześniewska, dentysta centrum stomatologii enel-med.

Stomatologiczne piekło **Zgodnie z danymi Światowej Federacji Dentystycznej** aż 90 proc. populacji zmagają się z próchnicą zębów. Natomiast dane epidemiologiczne pokazują, że problem w Polsce jest jeszcze większy. Ministerstwo Zdrowia w ramach programu „Monitoring Zdrowia Jamy Ustnej” wskazuje, że 99 proc. Polaków w wieku 35-44 lat ma próchnicę. Sytuacja nastolatków też nie wygląda najlepiej, ponieważ 92 proc. młodzieży

zмага się z problemami w jamie ustnej. To samo badanie mówi o tym, że co dziesiąty 7-latek nie był nigdy u stomatologa, a 3-latki mają statystycznie 3 zęby do leczenia. Z kolei z raportu firmy badawczej Ipsos wynika, że ponad 76 proc. polskich uczniów w wieku 6-12 lat ma problemy z próchnicą, natomiast w grupie dzieci w wieku 7-9 lat więcej, bo 79 proc.

– Warto rozpocząć leczenie zębów jak najwcześniej. Próchnica jest chorobą bakteryjną, a więc zakaźną. A u dzieci nawet wysoce zakaźną, ponieważ przebieg jest inny niż u dorosłych. Czas, w jakim należy udzielić pomocy najmłodszemu, jest kluczowy w procesie leczenia. Dlatego potrzebują natychmiastowego i kompleksowego wsparcia. U dorosłych można rozłożyć leczenie w czasie. Poza tym nielezione zęby mleczne to duże ryzyko próchnicy w zębach stałych. Dodatkowo, warto zwrócić uwagę na aspekt psychologiczny. U dzieci dyskomfort w jamie ustnej zarażonej próchnicą uniemożliwia koncentrację nawet na prostych zajęciach. Dzieci odmawiają szczotkowania zębów, spożywania twardych pokarmów – mówi lek. Joanna Drózd-Trześniewska, dentysta

centrum stomatologii enel-med.

Humanitarne metody w stomatologii

Stomatologia enel-med bezpośrednio zajmuje się eliminacją lęku podczas zabiegów dentystycznych. Jedną z metod wspomagających jest sedacja wziewna, która daje pacjentowi uczucie spokoju. W tym celu podaje się przez maskę nosową podtlenek azotu, powszechnie znany jako gaz rozwesalający. Generuje to pozytywne uczucie bez wpływu na świadomość pacjenta. Jest to metoda odpowiednia dla dorosłych i dzieci powyżej 4 r.ż., przy pojedynczych zębach do leczenia. Trzeba pamiętać, że przy tej metodzie lekarze muszą mieć rzeczywisty kontakt z pacjentem, aby ustalić głębokość sedacji wziewnej. Efekty działania gazu rozwesalającego ustępują po ściągnięciu maski nosowej. Dlatego też pacjent po wizycie u dentysty może wrócić do swoich codziennych zajęć.

Drugą metodą jest znieczulenie ogólne, które wpływa na poziom świadomości. Lek podaje się dożylnie lub wziewnie. Pozbawia on pacjenta przytomności na czas trwania zabiegu

dentystycznego. Na miejscu zabiegu musi być anestezjolog, a także placówka musi spełniać rygorystyczne warunki. Po takim zabiegu pacjent nie będzie niczego pamiętał. Jest to sprawdzona metoda dla dorosłych, dzieci czy osób z niepełnosprawnościami z dużymi potrzebami leczniczymi. Szczególnie polecana w przypadku najmłodszych, gdzie występuje duża trudność w wykonaniu zabiegów dentystycznych. Cały proces znieczulenia oraz leczenia stomatologicznego jest prowadzony w sposób bezstresowy dla małego pacjenta. Zazwyczaj już godzinę po zakończonym zabiegu pacjent zostanie wypuszczony do domu.

Każdorazowo, należy wybrać metodę leczenia zębów, która jest najbardziej odpowiednia dla pacjenta i dopasowana do skali problemu stomatologicznego. Przy pojedynczych zębach oraz niezbyt skomplikowanych procedurach może to być sedacja wziewna, ale przy licznych i zaawansowanych zmianach jest to często niemożliwe. Wtedy należy rozważyć leczenie w znieczuleniu ogólnym. **(red)**





TYMCZASEM W MUZEUM

Mimo, iż tegoroczna zima raczej nie należała do zbyt surowych, to i tak wielu z nas nie może doczekać się nadejścia wiosny. Wprawdzie tę kalendarzową mamy już za sobą, jednak pogoda w najbliższych tygodniach może jeszcze nie raz zaskoczyć swą nieprzewidywalnością. Albowiem zarówno marzec jak i kwiecień to miesiące, które lubią sporo namieszać i poprzeplatać aurę zimową z wiosenną.

W ostatnim czasie nie brakowało słońca, a coraz dłuższe dni i budząca się do życia przyroda zwiastują o nieuniknionym przybyciu kolejnej pory roku. Zmieniająca się pogoda nie pozostaje też bez wpływu na nas – otóż zachęcenie słońcem i rosnącymi temperaturami chętniej opuszczamy domowe pielesze udając się na spacer i pierwsze rowerowe wycieczki.

Zmiany zaobserwować można także w licznych krakowskich instytucjach kultury, oferujących różnego rodzaju działania, które umożliwiają twórcze spędzenie wolnego czasu. Jest zatem w czym wybierać, co zresztą nikogo nie powinno dziwić z uwagi na fakt, iż Kraków nie bez przyczyny zwany jest stolicą kultury. W nobliwym grodzie Kraka nie brakuje atrakcyjnych ekspozycji, koncertów lub festiwalu. Wystarczy, kierując się indywidualnymi upodobaniami, poszukać tego, co jest nam najbliższe sercu.

Mówiąc o Krakowie nie należy zapominać, iż jego obszar nie ogranicza się jedynie do starówki. Istnieje szereg interesujących i rzadziej uczęszczanych miejsc, położonych poza ścisłym, miejskim centrum, z dala od głównych turystycznych szlaków. Do takich należy, znajdujący się na obrzeżach Nowej Huty, Oddział Muzeum Archeologicznego w Krakowie. W siedzibie niniejszej instytucji, umiejscowionej w malowniczej scenarii dworskiego parku, odbywa się szereg różnego rodzaju wydarzeń, adresowanych do osób ze wszystkich grup wiekowych. Dzieci mogą wziąć udział w warsztatach, które

mają bardzo atrakcyjną dla uczestników formułę. Opierają się one na sprawdzonym scenariuszu łączącym w sobie elementy nauki oraz zabawy. Najmłodsi odkrywają tajniki pracy archeologa próbując swoich sił podczas prac wykopaliskowych oraz doskonaląc umiejętności manualne w czasie lepienia glinianych ozdób. Ponadto najmłodsi mają niepowtarzalną okazję ozdabiać, w czasie zajęć, gipsowe modele zabytkowych płytek posadzkowych, pisać gęsim piórem bądź układać barwne wzory z mozaiki.

Od maja w nowohuckim muzeum będzie dostępna nowa wystawa czasowa, nawiązująca swą tematyką do czasów Bolesława Chrobrego. Warto przy tym pamiętać, iż 2025 rok jest rokiem jubileuszowym, gdyż wówczas przypada rocznica tysiąclecia intronizacji księcia Bolesława Chrobrego na pierwszego koronowanego władcę Polski.

Ponadto już niebawem w Nowohuckiej placówce odbędą się plenerowe imprezy jak Małopolski Piknik Archeologiczny czyli cieszące się dużą popularnością wydarzenie wpisujące się w lekcje „żywej historii”. Z okazji nadejścia nowego sezonu, uruchomione zostaną sobotnio-niedzielne dyżury w godz. 14-18 (maj-październik). Informacje na ten temat będzie można znaleźć m.in. na stronie internetowej Muzeum Archeologicznego w Krakowie.

Oczywiście to tylko wybrane punkty z bogatej oferty kulturalnej placówki. Postaramy się, aby wszelkie dane o tematyce niniejszych wydarzeń trafiły do czytelników „Głosu”. Na jego łamach będziemy więc Państwa informować o tym, co aktualnie dzieje się w naszym muzeum.

Wszystkich zainteresowanych, pragnących odkryć wiosenne nowości w Nowohuckim Oddziale MAK zapraszamy do naszej siedziby mieszczącej się przy ul. Sasanek 2 a. Do zobaczenia!

Anna Kolasa
Fot. Irena Wójcik

Z KRONIKI POLICYJNEJ

Wypadek drogowy na ulicy Opolskiej w Krakowie – policjanci jako pierwsi ruszyli na ratunek

20 marca br., około godziny 14 na skrzyżowaniu ulic Łokietka i Opolskiej w Krakowie doszło do poważnego wypadku, w którym uczestniczyła duża liczba pojazdów. Zdarzenie spowodował kierujący samochodem ciężarowym, który z nieznanych przyczyn wjechał w stojące przed nim auta. Na miejscu wypadku nie było jeszcze obecnych służb ratunkowych, jednak sytuację jako pierwsi zauważyli funkcjonariusze Oddziału Prewencji Policji w Krakowie, którzy w czasie wolnym wracali ze służby do domu, po zakończonych uroczystościach związanych ze ślubowaniem nowo przyjętych policjantów garnizonu małopolskiego. Po upewnieniu się, że miejsce zdarzenia nie stanowi dla nich bezpośredniego zagrożenia, policjanci podjęli decyzję o rozpoczęciu działań ratowniczych. Zauważyli dym wydobywający się z jednego z pojazdów oraz znajdującego się w nim młodego mężczyznę. Osoba była zakrwawiona i w szoku. Funkcjonariusze natychmiast ewakuowali go z pojazdu i przeprowadzili wstępne badanie urazowe. Po ocenie stanu zdrowia ustalono, że jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Następnie funkcjonariusze skierowali się do innego pojazdu, w którym kierowca miał zatrzaśnięte drzwi, jednak nie odniósł on widocznych obrażeń, po krótkiej chwili z pomocą świadków udało się otworzyć drzwi jego samochodu i wydostać mężczyznę. W kolejnym aucie znajdował się taksówkarz, który zdołał samodzielnie wydostać się z uszkodzonego samochodu. Najpoważniej wyglądała sytuacja kierowcy ciężarówki, który był nieprzytomny. Górna część kabiny pojazdu nie była jednak znacząco zniszczona, co umożliwiło policjantom dotarcie do poszkodowanego i ocenę jego stanu. Mężczyzna nie reagował, ale posiadał wyraźny oddech i reagował na bodźce bólowe. Funkcjonariuszom udało się zwolnić blokadę prawych drzwi kabiny, co umożliwiło późniejszą ewakuację mężczyzny przez służby ratunkowe.

Do ich przyjazdu policjanci monitorowali stan jego zdrowia. Podczas zabezpieczania miejsca zdarzenia funkcjonariusze ujawnili kolejny pojazd biorący udział w wypadku. Znajdowały się w nim matka z nastoletnią córką. Obie były w szoku, ale nie odniosły ob-

rażeń. Natychmiast zostały przekazane służbom ratowniczym, które były już na miejscu. Policjanci, dzięki swojej szybkiej reakcji i profesjonalizmowi, odegrali kluczową rolę w udzieleniu pierwszej pomocy i ratowaniu życia uczestników zdarzenia. Na miejscu zdarzenia wkrótce pojawili się funkcjonariusze z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie, którzy zabezpieczyli miejsce wypadku oraz kierowali ruchem aby zapewnić bezpieczeństwo, nie tylko innym kierującym ale również pieszym, przemierzającym się w tym rejonie. Mundurowi z krakowskiej „drogówki” zajmujący się likwidacją skutków wypadków, przeprowadzili oględziny oraz zabezpieczyli materiał dowodowy, niezbędny do wyjaśnienia przyczyn i okoliczności tego zdarzenia. Ta historia pokazuje, jak niezwykle ważna jest szybka reakcja i odwaga policjantów. Funkcjonariusze udowadniają, że służba w policji trwa 24 godziny na dobę, a niesienie pomocy innym oraz obowiązki wynikające z rotacji służbowej są dla nich wartością najwyższą.

Licealiści gośćmi w Komisariacie Policji I w Krakowie

Uczniowie X Liceum Ogólnokształcącego spotkali się z policjantami w siedzibie Komisariatu I. Była to okazja do poznania charakteru służby i zasad rekrutacji, co może być przydatne dla licealistów kończących edukację i wchodzących na rynek pracy. 20 marca br. w Komisariacie Policji I w Krakowie w ramach programu „Dzień Przedsiębiorczości”, odbyło się spotkanie z uczniami X Liceum Ogólnokształcącego im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie. W trakcie kilkugodzinnych warsztatów zapoznano uczniów ze strukturą organizacyjną Policji i omówiono zakres działania komisariatu. Licealiści w ramach promocji zawodu Policjanta zapoznali się z warunkami rekrutacji do służby oraz procesem doboru. Podczas spotkania Zastępca Komendanta Komisariatu Policji I w Krakowie podinsp. Rafał Węlna przybliżył młodzieży codzienność służby dzieląc się swoim wieloletnim doświadczeniem. Licealiści aktywnie uczestniczyli w zaproponowanej formule zajęć, wykazując duże zainteresowanie poprzez szereg zadawanych pytań związanych ze służbą w policji. (mp)

NA STRAŻY MIASTA

Zabezpieczanie biegów

W Krakowie odbyły się dwa biegi charytatywne: 21. Krakowski Półmaraton Marzanny oraz 10. Bieg z Dystansem „Dla małych serc” – 10 km. Nad bezpieczeństwem biegaczy i kibiców czuwali między innymi strażnicy miejscy.

Trochę statystyki

107 wykroczeń ujawnili strażnicy miejscy w trakcie działań prowadzonych w czwartek 20 marca w centrum Krakowa. Nałożono 65 mandatów karnych, pouczone 42 osoby. Działania patroli były skierowane głównie wobec osób: zakłócających spokój i porządek publiczny, dopuszczających się czynów o charakterze chuligańskim i nieobyczajnym, spożywających napoje alkoholowe w miejscach objętych zakazem, zaśmiecających i zanieczyszczających miejsca dostępne dla publiczności, żebrzących i zaczepiających przechodniów. Strażnicy zwracali też uwagę na naruszenia przepisów Uchwały o Parku Kulturowym Stare Miasto oraz Kazimierz ze Stradomem, ze szczególnym uwzględnieniem nielegalnego handlu, występów ulicznych bez zezwoleń oraz nagabywania osób. Kontrolowali również przestrzeganie przepisów związanych z korzystaniem z urządzeń transportu osobistego, urządzeń wspomagających ruch oraz poruszania się meksów w strefie ograniczonego ruchu.

Na ratunek nieprzytomnej kobiecie

Wieczorem dyżurny przyjął zgłoszenie z ul. Igołomskiej, gdzie na pętli autobusowej Pleszów, w autobusie linii nr 160 miała leżeć młoda kobieta, która może potrzebować pomocy. Na miejscu strażnicy ujawnili śpiącą 25-latkę. Podjęli próbę budzenia jej, ale tylko na moment otworzyła oczy. Miała obfity ślinotok i nie było z nią kontaktu słownego. Funkcjonariusze niezwłocznie wezwali na miejsce pogotowie i ułożyli ją w pozycji bocznej bezpiecznej. Do momentu przyjazdu ratowników cały czas monitorowali jej stan. Po przebadaniu jej przez ratowników, okazało się, że kobieta ma silne niedocukrzenie. 25-latka została zabrana do szpitala w celu dalszej diagnostyki.

Waż pod prysznicem

Rano strażnicy realizowali nietypową interwencję w budynku przy ul. Kościuszki. Zgłaszająca, wyraźnie zaniepokojona obecnością nieproszonego gościa w swoim mieszkaniu – kolorowego węża, zamknęła go w łazience pod prysznicem i wezwała nas na pomoc. Niejadłowitego, ale bądź co bądź intruza, strażnicy odłowili i przekazali pod opiekę specjalistów.

Sprawca aktów wandalizmu ujęty
Operator monitoringu Straży Miejskiej Miasta Krakowa zauważył mężczyznę umieszczającego napisy na elewacji Sukiennic. Informację o tym zdarzeniu natychmiast przekazał patrolowi policji, który ujął sprawcę. Po szczegółowej analizie nagrań ustalono, że ten sam mężczyzna chwilę wcześniej umieścił także napis na ścianie kamienicy przy skrzyżowaniu ulic Sławkowskiej i Tomasza. Dalsze czynności w sprawie prowadzi policja. (mp)

INFORMATOR NOWOHUCKI



SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

- Pogotowie Ratunkowe: 999
- Toksykologia: 12 411 99-99
- Straż Pożarna: 998
- Policja: 997
- Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
- Straż Miejska: 986
- Pogotowie gazowe: 992
- Pogotowie dźwigowe: 12 644-23-08
- Pogotowie c.o.: 12 644-38-46
- Wodociągi: 12 648-28-61
- Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz): 12 644-19-69, 12 643-27-43.
- Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia: 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
- Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin: 12 411-60-44.



NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

- Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1: tel. 12 64-68-792.
- NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66: tel. 12 357-52-48.



DYŻURY APTEK

- Apteka Gemini - godziny otwarcia 7-20 i w sobotę 8-16, os. Kazimierzowskie 30, 31-844 Kraków; tel. 571-601-679;
- Apteka DOZ, czynna całą dobę, os. Centrum A, bl. 3, tel. 800 110 110.



MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- Gabinet kardiologiczny, lek. med. Krzysztof Ideć, os. Hutnicze 10/3. Rejestracja: 12 357-36-12
- Kompleksowe leczenie stomatologiczne: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1., Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.-pt. 9.00-19.00. www.bjb.net.pl
- Pracownia USG - lek. med. B. Stępień - os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00 oraz środa i piątek 9.00-12.00.
- Naprawa protez zębowych, wzmacnianie metalem: tel. 608-205-981



USŁUGI RÓŻNE

- Telewizor, anteny: tel. 12-640-00-42, 609 586 881.
- Usługi szklarskie, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu). Tel. 12 647-86-50, 504-552-197.
- Przechowalnia rowerów i opon (z możliwością przeglądu, całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
- Salon fryzjerski „Dorota” (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 506-529-863.
- Zakład pieczętarsko-grawerski, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl
- Rowery - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
- Montaż anten, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta, tel. 12 640-00-41, 609-586-881.
- Fundacja Więcej Serca. Usługi księgowe - pełny zakres - ceny do uzgodnienia. Os. Złotej Jesieni 15B, lok. 2, tel. 503-602-661.
- Biuro turystyczne Cerro Torre Szkoła Górską. Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych. Al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl
- Wyroby złote i srebrne. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5, tel. 12 685-53-80.



USŁUGI MOTORYZACYJNE

- Firma Autokomputer, Janina Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 12 644-18-80, 12 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 8.00-18.00. www.stacja-au-

tokomputer.pl E-mail: auto-komputer@op.pl.

- Automyjnia i studio detailingu „Splasz”. Mycie ręczne. Całodobowy parking. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39.
- Złomowanie samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport, tel. 12 681-01-41, 0605-100-845.



KWIACIARNIE

- Kwaciarnia „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Zamówienia z dostawą do domu. Tel. 12 644-33-36.
- Kwaciarnia „Cupido”, Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązaniki okolicznościowe, bukiety. Pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.



NIEDZIELNE MSZE ŚWIĘTE

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 16.30, 18.00.
- Kościół św. Bartłomieja: 10.00, 11.30.
- Szklane Domy: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 17.00, 19.00, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 17.30, 19.00.
- Czyżyny: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 19.15.
- Mistrzejowice: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 17.00, 19.00.
- Kalinowe: 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 18.00.
- Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 19.00.
- Boh. Września: 6.00, 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 16.30, 18.00, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00, 20.00.
- Teatralne: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 18.00, 19.30.
- Krzesławice: sobota 17.00, niedziela 9.30.
- Pleszów: 7.30, 11.30.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV - 18.00.
- Ruszcza: 7.00, 9.00, 11.00, 16.00.
- Górka Kościelnicka: 7.00, 12.00.
- Kościelniki: 10.30, 18.30.
- Wolica: 9.00, 18.00.
- Lubocza: 8.00, 10.30, 17.00.

OGŁOSZENIA DROBNE

ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta. Tel. (12) 640-00-42, 609-586-881.

HYDRAULIKA. Elektryka. 516-875-304.

RTV - telewizory - anteny - serwis profesjonalny od 1985 Tel. 609-719-072.

TAPICER. 784-906-675.

ZATRUDNIĘ kierowcę C+E rencistę lub emeryta. Praca na terenie Krakowa w godzinach 7-15. Tel. 601-711-531

REKLAMA



OTWARTE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY HURT, DETAL HALA I, HALA II

UL. KRZYWDA 1, 30-710 KRAKÓW

Do wynajęcia lokale handlowe - tel. 602-15-30-88, 12 307-11-20

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

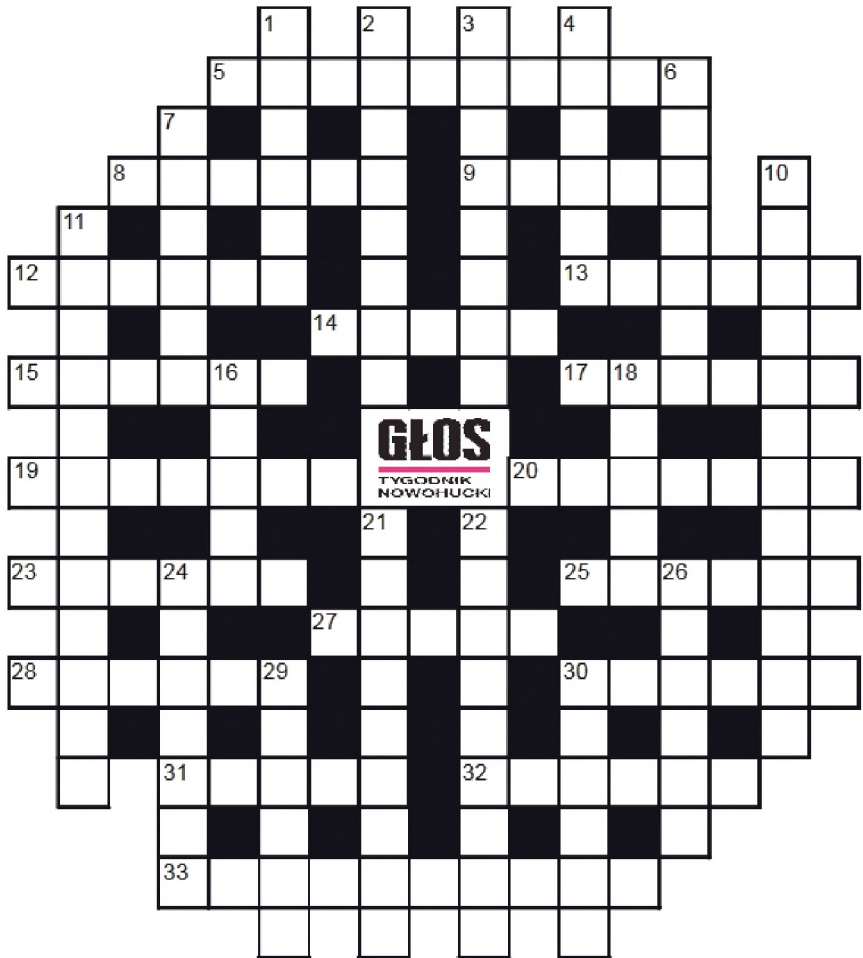
CORDIA B. KWIECIŃSKA
os. Na Skarpie 24 www.cordia.com.pl os. Uroczysko 5
12 644-87-75, 512-179-466
KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO - CAŁODOBOWO

Nekrologi i kondolencje

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK, p. B201)
tel. 12 643 44 33

POZIOMO: 5. ośrodek uzdrowiskowy w południowej części Krakowa, 8. krótki utwór literacki, 9. denuncjacja, 12. kasza manna, 13. ogrodowa ścieżka, 14. frakcja stronnictwa, 15. niedorzeczność, 17. załamanie gospodarcze, 19. rdza, 20. koncert jubileuszowy artysty, 23. przełożona klasztoru, 25. struś australijski, 27. likier z kminku, 28. lepszy w garści niż kanarek na dachu, 30. drzewo melonowe, 31. autor „Peer Gynta” i „Nory”, 32. miasto nad Bugiem, 33. przyrząd do obserwacji w ciemności. **PIONOWO:** 1. popularny iglak, 2. wyprawa, 3. graniczy z Gwatemalą, 4. miasto nad Łabą z muzeum porcelany, 6. karygodne wybryki, 7. największa wyspa japońska, 10. destylacja, 11. bakteria lub wirus, 16. pewność siebie, śmiałość, 18. odprowadza wodę z dachu, 21. wielki mistrz krzyżacki w tytu-le utworu Mickiewicza, 22. znak własności książki, 24. zarodek, 26. ostra niewydolność serca, 29. stolica Zambii, 30. zastępca opata.



Rozwiązanie krzyżówki nr 11:
POZIOMO: 6. medykament, 9. frytki, 10. esteta, 12. Essen, 13. zaraza, 14. trybun, 18. Damaszek, 19. paszkwil, 20. meldunek, 22. lecznica, 25. balsam, 29. logika, 30. norma, 31. dekret, 32. Reksio, 33. koniugacja. **PIONOWO:** 1. pestka, 2. wybieg, 3. nazista, 4. cement, 5. statut, 7. arka-da, 8. wtrysek, 11. galareta, 15. ucieczka, 16. feler, 17. panel, 21. Disney, 23. negliż, 24. meritum, 26. Maroko, 27. antena, 28. tartak, 29. lekcja.

Pełnomocnictwo z Anglii do spadku w Polsce

Mieszkam w Anglii. W Polsce zmarła moja mama, po której dziedziczyć tylko ja. W skład spadku wchodzi m.in. udziały w dwóch nieruchomościach, które ona odziedziczyła ze swoim rodzeństwem po innym członku rodziny. Przyjazd do Polski wiąże się dla mnie z wieloma niedogodnościami i chciałabym umocować do załatwienia formalności związanych ze spadkiem kogoś z mojej rodziny w kraju. Jak to załatwić?

Formalności spadkowe to przede wszystkim uzyskanie sądowego stwierdzenia nabycia spadku po mamie albo notarialnego aktu poświadczenia dziedziczenia po niej, a w dalszej kolejności, skoro w skład spadku wchodzi udziały w nieruchomościach, zniesienie ich współwłasności. Skoro jest Pani jedyną spadkobierczynią po matce, to szybciej i prościej będzie uzyskać (w Polsce) potwierdzenie praw do spadku po niej u notariusza, który sporządzi wpięty protokół, a następnie notarialny akt poświadczenia dziedziczenia. Będąc w Anglii, może Pani u tamtejszego notariusza udzielić wybranej przez siebie osobie w Polsce pełnomocnictwa do dokonywania w pani imieniu określonych czynności prawnych, a więc przede wszystkim do przyjęcia w Polsce spadku po mamie i do innych czynności, np. działu spadku odziedziczonego przez matkę po innym członku rodziny czy zniesienia współwłasności nieruchomości. Pełnomocnictwo sporządzone przez notariusza w Anglii, jeśli ma obejmować upoważnienie nie tylko do przyjęcia spadku, ale także do zawierania umów o zniesieniu współwłasności nieruchomości wchodzących w skład spadku, powinno zostać sporządzone w formie aktu notarialnego. Pełnomocnictwo to należy następnie opatrzyć w Anglii tzw. apostille (pieczętka, zwykle ministerstwa spraw zagranicznych, potwierdzająca uprawnienia notariusza do sporządzania i poświadczania w danym państwie dokumentów), a w Polsce przetłumaczyć przez tłumacza przysięgłego na język polski. (sp)

Ulica Stanisława Mierzwy

W 823 odcinku Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy na opowieść o pewnej ulicy i jej patronie. Ulica Stanisława Mierzwy z jednej strony jest przeczną Alei Solidarności, a na drugim końcu dochodzi do najstarszego/pierwszego budynku w naszej dzielnicy. Kim był Stanisław Mierzwa? O tym barwnie opowie nieoceniony Maciej Mieziań. Okazuje się również, że Tomasz Mierzwa, nowohucianin, lokalny aktywista, przez lata związany z Fundacją Ravelin, to wnuk patrona nowohuckiej ulicy. Porozmawialiśmy z nim, pokazał nam rodzinne zdjęcia i wskazał miejsce, gdzie jego dziadek miał swoje wesele. To również jest administracyjnie dzisiejsza Dzielnica XVIII – chociaż na pierwszy rzut oka tak nie wygląda. Do oglądania 823 odcinka NKF zapraszamy do Kina Sfinks od piątku 28 marca oraz w poniedziałek 31 marca na antenie TVP Kraków. Fot. Magiczny Kraków



WŁADZA W RĘKACH SZKODNIKÓW

Kiedy wyczerpie się nasza cierpliwość? Kiedy skończą się złe rządy i kiedy polityka znów będzie służyć obywatelom, a nie tylko grupie cwaniaków i popierającej ich kołtunerii? Tak zwany pakt migracyjny wejdzie w życie w przyszłym roku i zaleje nas fala nielegalnych imigrantów, ale już dziś niemieckie służby przerzucają do Polski tych przybyszów z Afryki i Bliskiego Wschodu, którzy nie chcą pracować lub zostali przyłapani na przestępstwach. Rząd nakazał samorządom zapewnić dla nich wygodne lokum w każdym powiecie, a w wielu małych miejscowościach ich obecność coraz bardziej rzuca się w oczy. Politycy koalicji 13 grudnia udają, że tego nie widzą, a statystyki pokazują, że 85 procent nielegalnych imigrantów to młodzi mężczyźni w wieku od 17 do 30 lat. Jak sobie z nimi poradzimy, gdy w Polsce brakuje kilkunastu tysięcy policjantów? Tymczasem ceny wariują, a przed Świętami Wielkanocnymi będzie jeszcze gorzej. Ceny energii i gazu poszły w górę, ale można się spodziewać, że po wyborach rząd nie będzie miał żadnych hamulców, żeby je podnieść jeszcze bardziej. Plotki mówią, że przed majowymi wyborami zostanie sztucznie obniżona cena benzyny, ale tylko na parę tygodni, żeby pozyskać wyborców, a następnie – jeszcze przed wakacjami – podnieść ją jeszcze wyżej. „Pieniądzy nie ma i nie będzie” – zapowiada rządząca klika, można więc pożegnać się z ambitnymi inwestycjami, które zapewniały gospodarczy rozwój Polski. Ale nie będzie też małych inwestycji w szkoły, drogi, boiska. Nie będzie programu dostępnych mieszkań, ani tanich akademików. Wszystko, czego można się spodziewać po rządzie Tuska to ograniczenia 800 plus, likwidacji trzynastej i czternastej emerytury, coraz skromniejszej rewaloryzacji, nie mówiąc o tym, że można zapomnieć o obniżeniu składki zdrowotnej dla przedsiębiorców. Polska prezydencja w Unii Europejskiej została doszczętnie zmarnowana, Polska przestała liczyć się w Brukseli skoro wybrała rolę przystawki Niemców, rządzących w Brukseli, a teraz angażuje się w zabójczy dla naszego bezpieczeństwa pomysły wypychania Amerykanów z Europy. Tuskowi jeszcze pozwalają brać udział w spotkaniach europejskich przywódców w Paryżu czy Londynie, ale nikt tam nie traktuje go poważnie. Zadaniem postawionym przed polskim rządem jest przyjęcie nielegalnych imigrantów z Niemiec, zatrzymanie rozwoju gospodarczego i obniżenie poziomu nauczania w szkołach tak, aby w przyszłości młodzi Polacy jechali do Niemiec czy Francji wykonywać gorsze i gorzej płatne prace. Lewicowe aktywistki, które obsiadły Ministerstwo Edukacji już się o to gorliwie starają. Prawo w Polsce przestało obowiązywać, sądy i prokuratura mają wykonywać polityczne zlecenia, można doprowadzić do śmierci przesłuchiwaną emerytkę i jeszcze się tym chwalić. Nikt, kto dzisiaj ma sprawę w sądzie nie może być spokojny o sprawiedliwy wyrok. Rząd nieudaczników, którzy mają lewe ręce do pracy, usiłuje ukryć swoją nieudolność i pazerność organizując pokazowe przesłuchania i rewizje, służące pozyskaniu poparcia najbardziej prymitywnej gawiedzi. Wygląda to jak kiepska komedia, ale prowadzi do wyniszczenia polskiego państwa. Czy pozwolimy, żeby aferzyści i spryciarze wybrali swojego prezydenta? Czy zgodzimy się na „domknięcie systemu” jak obiecują po wyborze Trzaskowskiego? Czy zaakceptujemy stopniową likwidację polskiego rolnictwa, pozwolimy usunąć religię ze szkół, czy zgodzimy się płacić nowe podatki? Czy zatrzymamy zło i przepeździmy ten rząd razem z jego kandydatem na prezydenta?

KONIEC ŻŁUDZEŃ

W ostatnich dniach w Brukseli i w Warszawie odbyły się głosowania w sprawie przyszłości i bezpieczeństwa Polski. Chodzi o Rezolucję podjętą w Parlamencie Europejskim w sprawie Tarczy Wschód w dniu 12 marca br. Podczas konferencji prasowej przed wylotem do Brukseli premier polskiego rządu Donald Tusk wyraźnie powiedział o tym co ma zdarzyć się w Unii Europejskiej. Zostanie podjęta najważniejsza od dziesięcioleci rezolucja gwarantująca Europie zjednoczenie w zapewnieniu bezpieczeństwa. Dodał więcej, że podjęcie tej rezolucji wymagało przekonania wielu partnerów w UE do tego, że bezpieczeństwo naszego kontynentu zależy od tego jak zapewnimy sobie spokój na granicy Polski z Rosją i Białorusią. Niestety nie udało się do tego przekonać Prawa i Sprawiedliwości oraz Konfederacji, którzy zagłosowali w Parlamencie Europejskim przeciwko tej Rezolucji. Dokument przyjęty został przez PE większością głosów (419 do 204). Oczywiście przeciwko głosowała m.in. AfD z Niemiec jawnie opowiadająca się za współpracą z Putinem, czy LePenowcy z Francji od lat kolaborujący z Rosją jak to czyni Orban z Węgier. Obie partie polskie nie tylko nie wycofały się z haniebnej decyzji osłabiającej Polskę, ale ponowiły swoje stanowisko w Sejmie RP głosując kilka dni później przeciwko Uchwale, która poparła Rezolucję Unii Europejskiej. „Głosowanie europostłów PiS i Konfederacji przeciwko uznaniu Tarcza-Wschód za flagowy projekt na rzecz bezpieczeństwa UE to nie głosowanie przeciwko propozycji rządu. To głosowanie przeciwko bezpieczeństwu Ojczyzny i wbrew polskiej racji stanu. Maski opadły” – napisał na X Władysław Kosiniak-Kamysz. „Robimy wszystko, żeby Polska była bezpieczna, żeby Tarcza Wschód była wspólnym zadaniem dla całej Europy. W Parlamencie Europejskim tylko poplecznicy Rosji zagłosowali przeciw, w tym... PiS! Koniec złudzeń” – powiedział Donald Tusk. Jak można być przeciw temu, aby Polska nie była samotna wobec rosyjskiego zagrożenia i nie potwierdzić tego, że będziemy razem z Europą odstraszać Putina. Gwoli sprawiedliwości przytoczmy argumentację przeciwników tego stanowiska. Zjednoczonej Prawicy i Konfederacji broniących swoich racji. Ponoć głosując za Tarczą Wschód podporządkowalibyśmy się Brukseli. Jedna z posłanek PE polskich powiedziała wprost, że ci co głosowali za Rezolucją Tarcza Wschód – chcą stałego ustanowienia finansowania dla Ukrainy w relacji do polskiego PKB; chcą oddać decyzje o obronności do instytucji UE i zabrać prawo weta polskiemu rządowi. Nie ukrywam, że nie mam nic przeciwko temu. Ukraińce trzeba pomagać, bo to racja bytu Polski. Trzeba współpracować z UE w kwestii obronności, bo Polska sama nie będzie Don Kichotem walczącym z wiatrakami. No chyba, że chodzi o poddanie się Rosji. Wreszcie prawo weta w szlacheckiej Rzeczypospolitej już raz nas kiedyś zgubiło, doprowadzając Polskę do jej rozbiorów i upadku na 123 lata. Nasza Ojczyzna nie jest mocarstwem i ma dzisiaj niepowtarzalną szansę współpracy w ramach Unii Europejskiej i sojuszu militarnego NATO gwarantujących Polsce bezpieczeństwo i rozwój. Kto tego nie rozumie jest albo głupcem, albo zdrajcą...

RZECZNE PŁOSO, CZYLI GŁĘBIA

Rzeczne głębie od dawna rozpalają wyobraźnię wędkarzy. No, bo co mogą one w sobie kryć? Jakie potężne ryby mogą się w nich ukrywać? Gdy mamy do czynienia z płycizną, wszystko jest jasne. Wszystko wręcz widać. Ale głębia rozpala wyobraźnię. Głębia, która w niewielkiej rzece może mieć metr albo i dwa metry, a w rzekach dużych trzy-, cztery-, a nawet pięć i więcej metrów. Głębie te, nazywane często płosami, tworzą się na zewnętrznych zakrętach rzek, ale także za główkami, przy których napotykamy szybki, rwący nurt wody, przy ujściach dopływów, niekiedy przed ostrogami, a także w sąsiedztwie kamiennych raf, jak również przed i za spiętrzeniami, zarówno naturalnymi, jaki i utworzonymi przez człowieka.

W takich głębiach woda płynie wolno i spokojnie. Ba, mogą nawet występować wsteczne prądy albo zastoiska. Na dnie takie głębie osadza się warstwa mułu, gromadzą się tam również naniesione przez wodę resztki faszyny, namoczone gałęzie, a czasami wręcz zatopione konary drzew. Takie płosa z reguły sąsiadują z dość silnym nurtem. Patrząc na takie miejsca można zauważyć wyraźny ślad pogranicza silnego nurtu oraz sąsiadującego z nim płosa, czyli tak zwany warkocz.

W rzecznych głębiach swoją ostoję mają potężne sumy, duże sandacze i szczupaki, a w krainie ryb łososiowatych, w tamtejszych płosach chętnie chowają się głowacice oraz duże pstrągi potokowe.

Płosa to także miejsca preferowane przez ryby spokojnego żeru. Lubią w nich spędzać dzień stada dorodnych leszczy, a także dorodne jазie, karpie i płocie. Płosa odwiedzane są również – szczególnie ich obszary, które graniczą z nurtem – przez duże brzany, oraz przez większe okazy kleni. Natomiast tuż pod powierzchnią, na spokojnej wodzie nad głębią spotkać można duże ilości wierzchowek – są to głównie uklejkі, ale także narybek innych gatunków. Stąd bierze się obserwowana nieraz obecność w takich miejscach boleni czy rzecznych okoni, polujących na małe rybki.

Jak zauważył wspominany przeze mnie wielokrotnie Jacek S. Jóźwiak: „Ryb w płosach jest dużo, ale miejsca to dla wędkarza niełatwe – większość gatunków traktuje głębie jako miejsca odpoczynku, schronienia i żeruje sporadycznie. Białe ryby można, co prawda, pobudzić dobrą zanętą, da się też skusić drapieżnika agresywną błyską czy woblerem, ale pełnia dnia wędkarstwu nie sprzyja”. Uwagi te Jóźwiak zawarł oczywiście w swojej książce „Sztuka łowienia ryb w rzece”. A więcej o technikach łowienia w takich właśnie miejscach, napiszę następnym razem.

GŁUPOTA ZABIJA

Badania przeprowadzone w Unii Europejskiej pokazały, że nacją, która najbardziej lubi szybką jazdę są – kto by przypuszczał? – Polacy. Aż 45% osób zamieszkałych między Tatrami i Bałtykiem oraz między Bugiem i Odrą przyznało, że lubi jeździć szybko. Tylko minimalnie ustępują nam Słowacy, Szwedzi i Niemcy, wśród których zamyłowanie do podróży z większymi prędkościami wyraża po 43% populacji. Najmniej zaś lubią szybko przemieszczać się drogami Irlandczycy, bo tylko 18% społeczeństwa „zielonej wyspy” sprawia to przyjemność.

Wielce mnie zdziwiły te wyniki, bo przecież na czele tej klasyfikacji winni znaleźć się Niemcy, na terytorium których nie ma żadnych ograniczeń prędkości na autostradach, a jedynie z a l e c a się na nich prędkość 130 km/godz. W końcu to w Niemczech wymyślono samochód i sieć autostrad powstała jeszcze przed II wojną światową, choć samo słowo oznaczające drogę dla samochodów ma włoskie korzenie.

Irlandczycy nie lubią pędzić lewą stroną swych dróg, a przecież z wielkimi prędkościami też mieli do czynienia. W końcu Kenelm Lee Guinness 18 maja 1922 roku ustanowił światowy lądowy rekord prędkości jadąc na brytyjskim torze Brooklands samochodem „sunbeam 350 HP” 133,75 mil na godzinę (215,24 km/godz.). Był to ostatni rekord ustanowiony na zamkniętym torze wyścigowym. Aktualnie Irlandczyk Joshua McErlean jeździ w mistrzostwach świata WRC „fordem” zespołu M-Sport, zaś także pochodzący z „zielonej wyspy” James Deane okrzyknięty został najlepszym drifterem świata. Natomiast zmarły w ubiegłym tygodniu Eddi Jordan był tylko kierowcą formuły 2 i 3, ale założył zespół formuły 1, w którym debiutował Michael Schumacher.

Na co dzień torem wyścigowym są dla polskich miłośników prędkości gładkie odcinki dróg, a te bardziej wyboiste Polacy traktują jak trasę rajdowego odcinka specjalnego. A Kostucha zbiera żniwo. W 2024 roku roku w całej Polsce wydarzyło się ponad 21 tys. wypadków (to takie zdarzenie, w którym ucierpeli ludzie) na drogach, w których niemal 25 tys. osób zostało rannych, co stanowi wzrost o 2,9 % w porównaniu z rokiem poprzednim. Na drogach zginęło też 1881 osób, co jest wynikiem lepszym od tego w 2023 roku o 0,6 %, ale licząc w liczbach bezwzględnych to tylko 12 osób mniej.

Modne było niegdyś hasło „PRĘDKOŚĆ ZABIJA”. Ale to nie prędkość zabija, ale zabija głupota. Zarówno kierowców nie potrafiących dostosować się do sytuacji na drodze, jak niegdyś głupota P.T. Pań i Panów Parlamentarzystów, którzy w Polsce na autostradach ustanowili najwyższe w Unii Europejskiej (z wyjątkiem Niemiec) dopuszczalne prędkości 140 km/godz. i jeszcze dołożyli 10 km/godz. na pomyłki aparatury pomiarowej. Wprawdzie ostatnio w Austrii i Czechach podniesiono ten limit do 150 km/godz., ale tylko na niektórych odcinkach. Obecnie rządzący mają zamiar pozbawiać na 3 miesiące prawa jazdy kierowców, którzy o 50 km/godz. przekroczyli limit prędkości nie tylko w obszarze zabudowanym, ale również na zwykłych drogach poza nim to i tak można podróżować po Polsce nawet 149 km/godz. Płacąc tylko mandaty...

PRZYRODNICZE PORANKI

W sobotę, 5 kwietnia 2025 r. Klub Krzesławice Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta (os. Krzesławice ul. M. Wańkowicza 17) zaprasza o godz. 11:00 na „Przyrodnicze poranki w Krzesławicach”. Tym razem wyruszymy na spacer i sprawdzimy, czy przyszła już wiosna. Każde dziecko otrzyma lupę, nie zabraknie też małych mikroskopów i pudełek na owoady. Na koniec wykonamy pracę plastyczną inspirowaną naturą. Koszt uczestnictwa: 40 zł. Zapisy do 3 kwietnia. (f)



Kraków

OŚRODEK KULTURY
KRAKÓW-NOWA HUTA
KLUB KRZESŁAWICE

Przyrodnicze poranki w Krzesławicach

z Przygotką

5.04.2025 | godz. 11:00

Klub Krzesławice OKKNH | ul. M. Wańkowicza 17

40 zł | obowiązują zapisy

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

REKLAMA

ZAPRASZAMY DO BARÓW MLECZNYCH NA
SMACZNE I NIEDROGIE POTRAWY

Bar „Bieńczyce”, os. Kazimierzowskie 22, tel. 12 648 15 10

Bar „Centralny”, os. Centrum C1, tel. 12 644 14 95

Bar „Szkołny”, os. Na Skarpie 24, tel. 12 644 34 02

Bar „Północny”, os. Teatralne 11, tel. 12 644 40 87

Bary zapewniają świeże i tanie dania
tradycyjnej kuchni polskiej

działający od ponad 30 lat

email: zaradca@prokocim.pl

BIURA:

- os. Na Lotnisku 1, U 24,
tel. 12-648-40-92
- ul. Okólna 4A,
tel. 12. 655-01-42

ZAPRASZA WSPÓLNOTY
MIESZKANIOWEdo współpracy
w zarządzaniu nieruchomościami

- Dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe - ich kompetencje są rekojnią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- Gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- Prowadzimy przygotowanie i realizację przedsięwzięcia budowy instalacji ciepłej wody użytkowej w budynkach Wspólnot Mieszkaniowych - alternatywnie do remontu przewodów kominowych.

Vident

STOMATOLOGIA
PROTETYKAlek. stom.
Andrzej Zimoch
tech. dent.
Marcin SłowiakPEŁNY ZAKRES USŁUG
KORONY, MOSTY, PROTEZY,
EKSPRESOWE NAPRAWYos. Boh. Września 1
tel. 12 641 48 08
12 645 93 33BIURO
OGŁOSZEŃ

tel. 12 643-44-33

E-mail:
sekretariat@glos-tn.krakow.pl

ZAPRASZAMY

F.H.U. "ELMAR" s.c.
rowery
SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE
31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"
tel. 12 647 13 88 www.elmar.interial.pl elmar@interial.pl
kom. 502 730 087 www.elmar-rowery.pl sklep@elmar-rowery.pl

Kraków

Julia Pietrucha
 Orkiestra Wieniawa
 pod batutą Jarosława Ignaszaka

Bit Mad Project
 z aranżacjami Mateusza Szmigla

oraz gościnnie
 Krzysztof Zalewski

Wiosenny koncert charytatywny
 na rzecz Centrum Autyzmu w Krakowie

GWIAZDY DLA AUTYZMU

4 kwietnia 2025
 g. 19.00
 Scena NCK

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

organizatorzy



Nowohuckie Centrum Kultury
 Biuro Organizacji Widowisk
 tel. 12 644 02 66 wew. 95
 rezerwacja@nck.krakow.pl

SENTENCJA TYGODNIA:

Jeżeli robisz to, co łatwe, Twoje życie będzie trudne. Jeśli robisz to, co trudne, Twoje życie będzie łatwe.
 - Les Brown

AKTA SPRAWY

WSPÓŁLOKATORKA CZY ZŁODZIEJKA?

Rynek wynajmu mieszkań jest w Krakowie jest duży, chociaż ze względu na liczbę studentów i ostatnio emigrantów zza wschodniej granicy - niewystarczający. Dlatego coraz częściej niektórzy decydują się na dodatkowych współlokatorów ze względu na coraz wyższe koszty. Dwie studentki znajdując lokum po zapłaceniu za nie trzymiesięcznych dość wysokich opłat - zdecydowały się za zgodą właściciela lokalu - na podnajęcie jednego pokoju. Do którego trafiła poznana przez internet dziewczyna.

Koszt wynajęcia mieszkania lub pokoju, to są naprawdę spore pieniądze. Od dawna nie jest to już kilkaset złotych, ale kilka tysięcy. Nawet za sam pokój. Obciążenia są coraz większe, bo wszędzie drastycznie poszły w górę czynsze, nie mówiąc już o cenach prądu i gazu. Dlatego coraz częściej szczególnie studenci decydują się na zagęszczanie wynajmowanego lokalu.

Dwie 22-latki z Podkarpacia znały się od czasów licealnych. Potem, gdy dostały się na studia w Krakowie na jednej uczelni, ale na różnych kierunkach, przez pierwsze lata spotykały się sporadycznie, mieszkając w różnych akademikach. Gdy już znalazły się na etapie pisania prac dyplomowych, wspólnie uznały, że potrzebują spokojniejszego miejsca zamieszkania. Rodzice byli skłonni do opłacenia wynajmu lokalu, dlatego obie studentki zaczęły poszukiwania lokum. Konkretnie chodziło im o Nową Hutę, bowiem stamtąd miały najbliżej na uczelnię czyli obecną Akademię Kultury Fizycznej, a i wyjazd do rodzinnego domu w Dębicy był z najmłodszej dzielnicy Krakowa najprostszy. No i najważniejsze, ceny wynajmowanych mieszkań w tej części stolicy Małopolski zdecydowanie są niższe od centrum. Podgórze czy okolice Ruczaju.

Kiedy udało się znaleźć na jednym z bieżących osiedli odpowiednie dwupokojowe mieszkanie, szybko została sfinalizowana umowa najmu do końca roku akademickiego. Studentki zgodziły się na opłacenie od razu zamiast kaucji trzymiesięcznych kosztów wynajmu. Gdy jednak okazało się, że właścicielka mieszkania otrzymała znaczącą podwyżkę czynszu od spółdzielni, obie dziewczyny doszły do wniosku, aby wynajmując najmniejszy pokój, gdy one wspólnie pomieszczą się w tym dużym. Wynajmująca zgodziła się na to pod warunkiem, że będzie to znana im osoba, najlepiej studentka. Niestety akurat nikt ze znajomych 22-latek nie poszukiwał lokum, dlatego umieścić w sieci stosowne ogłoszenie.

Odpowiedziała na nie dziewczyna podająca się za studentkę Akademii Ekonomicznej przebywająca obecnie na urlopie dziekańskim. Sympatyczna Ilona od razu przekazała im 1000 złotych, tłumacząc, że sfinalizują umowę gdy tylko odbierze dowód osobisty, gdyż obecny dokument stracił akurat ważność.

Wprowadziła do pokoju mając tylko niewielki bagaż w jednym plecaku. A jej pomieszkowanie trwało tylko trzy dni - gdy bowiem wieczorem dziewczyny studiujące fizjoterapię i turystykę zapytały, czy mogą podpisać umowę, bo wynajmująca chce ją mieć w dokumentach, Ilona odpowiedziała, że jutro po południu będzie na to gotowa. Rano obie 22-latki pojechały na uczelnię. Gdy wróciły w mieszkaniu nie było nie tylko nowej lokatorki, jej rzeczy, ale także brakowało dwóch laptopów, telewizora. Ktoś połałkami

się na kosmetyki, a nawet niektóre produkty spożywcze. Nie to jednak okazało się największym problemem, zniknęły także kluczyki auta należącego do jednej z dziewczyn. Nissan micra, który dostała od rodziców, zaparkowane w pobliżu także odjechało.

Zgłoszenie o wszystkim na policji zaowocowało ustaleniem prawdziwych personaliów poszukiwanej 25-latki. Która nigdy nie była studentką, a okazała się notowaną wcześniej oszustką. Sprzedająca przez internet towary, których nigdy nie posiadała. Która zaraz po tym uciekła z Polski. Teraz wróciła i postanowiła okraść studentki. Na szczęście porzucony w Katowicach nissan się odnalazł, teraz czas na poszukiwaną złodziejkę. (mar)

nymi pomysłami o wielkich zyskach. Niech Cię też nie kuszą przyjaciele obietnicami o rewelacyjnej nowej znajomości.

RAK (22 VI-22 VII). Trzymaj się raczej z daleka od rodzinnych sporów, bo to strata czasu i szkoda utraconego spokoju. Może warto bardziej zainwestować w naukę, bo tu możesz mieć sukcesy. Po prostu uwierz w swoje nietuzinkowe możliwości.

LEW (23 VII-22 VIII). Dobry okres na podreperowanie domowego budżetu. Skorzystaj z okazji, by móc potem odłożyć na trudniejszy czas. Nie odkładaj też zaplanowanej wizyty u lekarza. Warto mieć to za sobą.

PANNA (23 VIII-22 IX). Dużo pracujesz, masz wciąż wypełniony kalendarz na rzecz rodziny i znajomych. Może warto teraz pomyśleć o sobie i zadbać o własne przyjemności. Dobra książka czy krótkie spacerki, to byłby zdecydowanie dobry wybór.

WAGA (23 IX-22 X). Sporo nudy wdarło się w Twoje codzienne obowiązki. Zechcesz to ożywić w towarzystwie głównie domowników, by nie opuszczać mieszkania. Może zabłyśniesz nowym pomysłem kulinarnym?

SKORPION (23 X-21 XI). Jesteś w doskonałej kondycji, zdrowie bez zarzutu i nie teraz nie

może Ci przeszkodzić w realizacji planów zawodowych. Mimo sytuacji epidemicznej będziesz konsekwentnie realizować swoje plany pomysły zawodowe.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Masz szansę na pomnażanie rodzinnego budżetu. Jak za dotknięciem czarodziejskiej pałeczki, czego się dotkniesz okazuje się być dobrym interesem. W sprawach zawodowych również będą sukcesy.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Nie poddawaj się wiosennej melancholii, napływającym złym informacjom. Zmusz się do działania, choćby we własnym środowisku rodzinnym. Możesz tu choćby

służyć radą i załagodzić rodzinne konflikty.

WODNIK (20 I-18 II). Ostatnio koncentrujesz się głównie na sprawach zawodowych i osobistych problemach życiowych. Przykładną pracą, starannością osiągniesz wiele. Twój bliscy czekają także na pomocną dłoń.

RYBY (19 II-20 III). Nie usiłujesz niczego zmieniać na siłę ani podpowiadać innym jak mają wybrnąć z życiowych problemów. Teraz przede wszystkim zajmiesz się swoimi problemami i wygospodarujesz czas na wypoczynek.

- Samanta

HUMOR

Student zdaje egzamin z elektrotechniki, lecz odpowiedź studenta są poniżej krytyki. W końcu profesor wyraźnie zły, mówi do niego:

- Dam panu trójkę, jeżeli powie pan ile jest żarówek w tej sali.

Student zaskoczony szybko policzył i odpowiada:

- Trzydzieści.

- Nieprawda - mówi profesor, po czym wyciąga z kieszeni żarówkę.

Za rok ten sam student podszedł do egzaminu i sytuacja się powtórzyła. Na pytanie profesora o ilość żarówek odpowiedział:

- Trzydzieści jeden.

Na co profesor z uśmiechem:

- Nieprawda. Nie mam w kieszeni żarówki.

A student:

- Ale ja mam.

Koledzy rozmawiają ze sobą. Jeden pyta drugiego:

- Dlaczego masz obwiązane oko?

- Sąsiadka mieszkająca w sąsiednim mieszkaniu ukłuła mnie szpilką.

- Przez przypadek?

- Nie, przez dziurkę od klucza.

Grillowany dorsz z warzywami

Rozgrzać piekarnik do 200 st. C. Rozłożyć papier do pieczenia na blasze.

Warzywa obrać, przekroić na pół i rozłożyć na blasze do pieczenia. Skropić 60 ml oliwy z oliwek i syropem klonowym, posolić i wstawić do piekarnika na 35 minut. Cytrynę umyć w ciepłej wodzie, wysuszyć, zetrzeć skórkę. Oberwać liście tymianku i posiekać. Filety umyć zimną wodą, dokładnie wysuszyć, wymieszać skórkę z cytryny, tymianek i oliwę z oliwek. Rozłożyć na filety rybne i odstawić na 15 minut. Następnie grillować rybę na patelni grillowej po obu stronach przez 2-3 minuty, doprawić solą i pieprzem. Chran obrać, a następnie drobno utrzeć i podawać z rybą i warzywami.

Składniki: 1,2 kg warzyw korzeniowych (np. marchew, pasternak, słodkie ziemniaki), 60 ml oliwy z oliwek, 40 g syropu klonowego, miodu, sól, cytryna, 0,5 pęczek tymianku, 4 filety z dorsza po 180 g każdy, świeżo mielony pieprz, 50 g świeżego chrzanu.

